GUIDA

BALLOGRAFO-UMORISTICA

DI TANTI SIT E PAES

CHE SE VED E PASSA VIA STAND IN TRANVAJ

DA MILAN A SARONN, MOZZAA E TRADAA

D' N. N.

CH' EL TEMPERAVA [illegible] PENN.

MILAN

TIPOGRAFIA ALESSANDRO LOMBARDI

1881.

GUIDA

BALLOGRAFO-UMORISTICA

DI TANTI SIT E PAES

CHE SE VED E PASSA VIA STAND IN TRANVAJ

DA MILAN A SARONN, MOZZAA E TRADAA

D' N. N.

CH' EL TEMPERAVA I PENN.

MILAN

TIPOGRAFIA ALESSANDRO LOMBARDI

1881.

AVIS

Democrito l'è staa quell car matton
Che su tutt lu el rideva de smorbion:
Eraclito mò invece quel cialott
Ch'el lirava e 'l piangeva per nagott.
Car signor! Te par nò lettor, che al mond
L'è mej sta cont el primm, che col segond?
Se te par, ben con ben: se minga inscì,
Trà indree sti rimm, ch' hin minga faa per ti.

Perchè on poo gramm de pell, e on omm d'affari,
Gh'hoo miss duu ann bon a scriv sti mee versari.
Intant chì gh'emm di viv ch'hin giamò mort:
Chì altr' osterij che anch lor tenta i dò sort:
E chi notizi e fatt variaa, cambiaa,
Che mi per toccaj pu, j' hoo medegaa
Col mettegh el milesim de quell' ann
Che j'hoo faa giò, bailii e vestii de pann.

PREFAZION

1879

Vaga pur a Paris, com'hin già andaa,
I descent mila gent tapp e talent
A ved l'Esposizion. Sien pur tornaa
Tutt sbalordii a sfogass ogni moment
El coo impienii dai coss pur bej e rar,
E el portmonè svojaa di popolar.

Che viaggen pur col brucc de San Francesch
La Sguizzera a mirà i sô gran bellezz,
A borlà in di giazzee per ciappâ el fresch
E a rivà strach, coppaa sui primm altezz
Di sô gran mont quataa de giazz e fiocca,
Rampegand semper coi ginœcc in bocca;

Mi gh'en doo on bell nagott, e mi quell omm,
Quell Milanes del sò bell Milanin
Che s'el ved pu la guglia del sò Domm,
El sven, ajutt, asee, prest i amolin...;
Mi s'ciavo, fors rasonaroo coi caj,
Ma n'hoo pu car viaggià sù e giô in tranvaj.

E nô andà tappa in d'ona cassa, nen,
Per tornà indree pœu in d'on baull tappon;
Mai pu, quand viaggem nun, semm viaggià ben,
Semm fa i nost bravi studi e annotazion,
E per fatt ved che sont pœu nò st'egoista,
Semm fa anch la Guida per i tranvaista.

Sì, proppi, e mej de mi per falla giô
E nœuva, e ricca, e on cicc original,
No gh'è nessun, perchè Mozzaa ancamò
(Là del Bozzin gran capital moral),
L'è dove m'han comissionaa, impastaa
E longh tiraa pesg che on zuccher filaa!

Pœu hin cinquant'ann che batti inanz indree
Da Milan a Mozzaa, col viceversa,
Sto stradal chi, e cognossi gent assee
E i paes per schivà el ris'c d'ona dispersa;
E i paracarr, se caven nò el cappell,
L'è ch'el Ponzon gh'ha mai quattaa el zucchell.

Dovariss ben scrivela giò in frances
E ligalla anca in cartonzin bell, ross;
Ma in trà che, e vuna, tucc sti nost paes
Hin bositt puro sangue fina in di oss
— E Bosin, o Bozzin hin i pianur
Tra el Lamber e l'Olona del sicur: —

E che dò, ch'el linguacc *cianfres-chez-nous*
Del *bon scior, sur monsù, trouvez vous pien?...*
Del *voulez digiunè?... E la famm de vous,*
Coman sciavatil? sciavatil bien?...
Col *ouì, scior si,* sciavatta *tout le dì...*
El me liga on poo i dent, ne el fa per mi;

L'è che vuj scrîvela in lenguagg bosin,
Persuas fin tropp che ogni bon franceson
(Send nun e lor bailott d'on pà latin)
El capirà *le meneghen* benon;
E quest n'el pò provà al de là de assee
El dialogh tra el *soave* e el maronee. (*Guarda al PS.*)

Com'et vist, el mè car lettor tranvaista,
Hoo intestaa sti mee quatter rimm brodos
Guida umoristica, e l'è tutt in vista
De fatt viaggià el pù men che sia nojos.
Ghe sia reussii sì o nò, quest de rason
Me le diran i applausi, o i tò fiston.

Già, a certi paes ghe andarà forsi al nas
La sènape bisienta da quai vers;
Ma gh'avaran bon comprendoni al cas
De rid anch lor, primm perchè l'è temp pers
El casciass senza colpa, ne peccaa;
Pœu perchè mi refili el refilaa.

Bon viagg lettor, e guàrdet dai pericol
Del sù e giò facil, ma pericolos.
Quand se mœuv el tranvaj, fa nò el ridicol
A andagh fœu e dent de ciall, o de furios
Coi man pienn, senza mai guardà in la truscia
De brancà e taccad saldo alla manuscia.

Passand per i paes e attacch ai mur,
Se i et de car, ten dent brasc, coo e cappell:
Cura i bagaj, ch'hin mai assee i premur:
In piattaforma, no trà in fœu i borell;
E pu de tutt se a viv te pias anmò,
Dà un œucc ai paracarr quand vet sù e giò.

PS. ALLA PREFAZION

El fatt del zuavo cont el maronee,
  Ch'el refili tal qual me l'han cuntaa.
  El sariss quest: Nell'ann del San Michee,
  Vuj di Cinquantanœuv, quell'insci faa
  Che Talian e Frances gh'han faa ai Toist
  Streppà e lassà chi i verz de malaquist,

Passand on dì on zuavo in Via di Ratt
  Chi insci a Milan denanz a on fruttirœu,
  E vedend, nel guardà mezz in astratt,
  Tra i alter cest on certo cavagnœu
  De piccoi frutt tond e bislongh col guss,
  (Fors mai che in di sò paes no ghe ne fuss)?

L'ha voruu andà in bottega a domandà,
  Quindi a fa col padron sto bell duett.
  Bon jour, monsieur, (lu el dis) *qu'est que c'est ça?* —
  Bon scior, sur soave, (pront l'alter ripett)
  Se sa, quist chì, lu el me domanda? Oh bell!
  Hin nos. — *Me non, je dis coman s'apel?* —

Ah! dess capissi (torna el maronee),
Se pelen nò, se pesten, el me car. —
E el zuavo anmò: *Coman?* — Coi man, o i pee,
(L'alter repìa), quest el va a gust, ghe par? —
Quand stuff el soave de mai fass capì,
Col *je ne comprand pa* le pianta lì.

El ne vœur comprà pà? ma bon padron...
(Feniss chi el fruttirœu senza fa goss,
Ben content d'avegh daa sta spiegazion),
Quist sì, capissen tutt; ma quì balloss
De qui patan del *vaìn* e del *brot*
No hin mai staa bon de fass capì on nagott.

STAZION DEL TRANVAJ

PER

SARONN, MOZZAA E TRADAA

1879

Tra el Mercaa Vegg in Piazza del Castell
  E Via Cusani dove insena i ca,
  Se ved on *châlet* nœuv, grazios e bell,
  Disegn del Peder Maestri. Ebben, l'è là,
  Ch'el tranvaj per Saronn, Mozzaa e Tradaa
  El gh'ha stazion; e el post l'è ben trovaa.

L'è on sit ch'el vedi nanch sto tropp de spess;
  Pur quand di vœult gh'ho vœuja d'andà a spass
  E de studià anca l'omm on poo d'appress,
  Voo là a tœu sù el stat d'anim d'ogni class,
  Sien gent viandant tutt bors, pacch e fagott,
  O curios e lizoni e barabbott.

Chì han impiantaa dessora, e ben comè,
  La soa brava amministrazion: chì han faa
  Tant de sala de aspett cont el caffè:
  Chì rimess e deposit ben studiaa;
  E chì hin reussii tàndem tandèmm nanch mal
  A giustà e tirà in sodo el personal.

Guaja a sbaglià a sto mond el primm botton,
  Và a barilott tutt quant la bottonera;
  Prœuva l'ê el fiasch sta faa dai primm Azion;
  Prœuva ch'emm mai capii se, e dove gh'era
  La vera Direzion; e prœuva assee
  L'ê el disordin e i cäus che gh'è anmò in pee.

E adess domandi mi come se fa
  A trâ dent in sto pozz de San Patrizi
  Quatter sold per fa frut e speculà...
  Schiva quel pozz! Hoo pers nanmò el giudizi,
  E el verb *io ci ci smenno, tu ci ci...*
  Fin dess l'han proppi minga faa per mi.

E set lettor, prima de vess *châlet,*
  Cossa l'era sta cà ch'è chi de dent?
  Ona cort d'on brumista, el qual pœu l'è
  Vun di trii o quatter Begnamin, tutt gent
  Che in Milan e per fœura gh'ha el viamoll
  De carrozz e de brum a corsa e a noll.

E in quella cort granda pu pocch che assee,
  Gh'era on trasmescament e on tal bordell
  De legn, cavaj, brumista e de stallee,
  De trà lì locch on *sordo-muto* anch quell;
  Mai però la padrona, lee che l'era
  Tutt el dì a vosà giò sulla ringhera.

E bisognava avella vista là,
Là grassa, grossa, rossa e in gamba anmò
Coi man sui fianch a fa ola e a sbragalà,
Strappazzà, bestemmà e comandà giò;
Nà, l'era ona bellezza, e rara al pont,
Che on Napoleon (de gess) nòl sta a confront.

Ma attent che sonna el zifol de partenza;
Sù a svelt, dent in carrozza... con permess...
Largo alla machinetta che comenza
A mennà i brasc pian pian, pœu via de spess
Vers el Tivoli, *vulgo,* club, palestra
D'ogni forlina e usell de man maestra:

Ecco de fianch l'emporion pateria
Di *Fratelli Straccioni,* là impiantaa
Con bottega all'insegna dell'Ombria:
Pœu l'Arena quell circol insci faa
Dove côrr per l'aloro de brugnon
Ogni brocch, e Ambrosian e Romanon:

Toccand via e piegand bissa-issa adree
Ven e gh'emm Piazza d'Armi, quell gran pian
De terren tutt bell, quader, quell pasquee
(Cinqucentvottanta pèrtich de Milan
E anch desdott tavol) grattaa via, se sa,
Ai ortaj di ortolan, e tutt per fa?

Per fann fœura on gran sit dove podè
Mandagh là i noster fiœu, fradej e amis,
Ben scernii tra i pu bej e fort che gh'è,
A manovrà, a studià el fa de nemis,
E insci imparà con tutt i perfezion
A coppass giò in tra lor... Che educazion!

ARCH DEL SEMPION

Semm all'Arch della Pas o del Sempìon,
Quell gran arch, quell bijoù, quell bell campion
Che sebben el gh'ha pocch de novitaa,
Pur l'è lì tant ben faa e proporzionaa,
Che al longh guardàgh in alt qui bej scultur,
Qui fregi a sagom e cornisadur;
Pœu qui cavaj sott biga svelt e in lena
De guadagnà el primm premi nell'Arena,
Se feniss cont on *Ah!* de amirazion,
E con duu *Ahi!* de dolor in del firon.
O pover Arch! E a dì che i gran caffù
Del Marin, col permett de tirà sù
Chi de fœu vers el Borgh quell gran cason,
S'hin daa el brevett de orbitt e bej tappon!
Ti prœuva, el mè lettor, a postàt là
Fœu dal Castell, pœu dimm, vers chi a guardà,
S'el trionfa anmò inscì ben sul fond verd, scur,
O mal, malissim sul ciar de qui mur.
Ma adess, se serv, el gàmber l'è ciappaa,
E chi è consciaa è consciato. Che peccaa!
O gent d'architettura maguttoria
Che quand sii bonn de disegnà on pollee
Ve illudee d'avegh client, e pan, e gloria,
Giò el cappell, e studiee pœu anmò studiee,
Se de nò, vej? *magutus semper eris*
E *magutusque semper reverteris.*

OSTERIA DELL'ISOLA BOTTA

1879

Appenna fœu dal Dazi del Sempion
A man stanga se ved l'Isola Botta,
Quell sit che quand gh'hoo el mal del fa nagotta,
Massim d'estaa, ghe voo a fa colezion
E a fa quai vers, cercand de là inspiramm
Tra on biccer e quai fetta de salamm!

Ghe voo, e me illudi de vess fœu in campagna;
Ma in faccia all'infilera di navasc
Che *i benefici effetti spande* a brasc
Sulla verdura che da nun se magna,
E sott al nas, *naso educato in pria*
Sol da rose e gardenie... Addio poesia!

Chi de mattina e all'aria remondina
Ven tosann e tranvaj d'ogni color,
E nò tant per filà el perfett amor,
Ma per dagh ona bella pacciadina
E tirass sù on poo i serc della panscetta
Semper tegnuda al schisc dalla bolletta.

St'isola Botta chi, a mè bon prusmà,
Me par che l'è vegnuda sù sciresa
Da quand han comenzaa la bella spesa
Del fa su l'Arch (circa on sessant'ann fà)
Scarpellin, piccaprej e murador
Mangiand merluzz, polenta e galba in di or.

Che se per parecc ann no hoo vist che questa,
E dopo anch l'Osteria del Rondò;
Mò ciami mi se i ses che in tra sti dò
Han traa in pee adess tutt nœuv, no han de fa festa,
O puttost ost con ost in tra de lor
No abbien de fass l'un l'alter de aventor.

STRADON DEL SEMPION

1879

Vun di pu bej e di imponent stradon,
  Coi senteron de fianch tutt ombreggiaa,
  Ch'abbia vist mi, l'è cert quest del Sempion.
  Sarà on vint'ann che i plàten hin piantaa,
  E prima de quist chi, già gross comè,
  Gh'era in sò lœugh di gran bej tulipiè.

E quist, te set viandant perchè gh'hin pù?
  Perchè in di *Cinqu giornad* del *Quarantott*
  Vari ortolan baloss j'han tajaa sù
  Per fass i baricad!? Inscì ai merlott
  Gh'han daa de bev; ma el sarà staa per via
  Ch'eren nel fondo e faven tropp ombria.

Che bell e car stradon che l'era allora
  Per l'imponenza söa inscì maestosa,
  E per quell citto che te quietta e sora
  El pover cœur, e l'anim te riposa
  Lontan dai frecasseri e moviment
  Che stuffa e te mett semper sul sta attent.

Ma adess, addio fisonomia bella
Del sur quietti e reposs de qui temp là:
Mò tutt'è moto, tutt ha voltaa vella;
Tranvaj ogni duu bott che ven, che va;
Lizzoni a spass, moros a pè, operari,
E osterij infilaa com'on rosari.

L'Isola Botta, e vuna; i cuntaremm;
Quella dell'Arco della Pace, e dò;
Trè el negozi de Sant'Ambrœus andemm;
Quart l'ost della Ginastica ancamò;
Quint quell del Bel Vedere a mur e stanza
Tra el quart già ditt e el sest della Speranza:

Dopo sti ses e attacch longo el stradon
Gh'è subit l'ateliè dove el tranvaj
El fa fermada senza vess stazion
Per dagh acqua de bev fina ai coraj
Alla machina; e temp ai machinista
De scuffiann giò li in pee on quintin a vista.

E l'è chi in sto ateliè che ogni duu bott
Ven tutt'i macchinett a fass giustà.
Donca l'U...... semper in stat gramott;
M..... ch'el me svapora a tutt'andà;
La M......... che perd acqua, e sôra;
E G........ tutt zopp e in gran malora.

Passaa quest, gh'emm la settima osteria
Ristorant della Pace battezada:
E vott l'ultima del Rondò: e perdia!
A trovà in d'on chilometro de strada
Vott ostarij, hin fatt, per chi je ved,
De squas nanch cred, sebben sien fatt de fed.

E pœu, voj? certiduni umanitari
  Protettor sfegataa di gent gainatt
  E de spess ciôcch anch lor con sti operari
  De Ciocchenbergh, hin semper chi a scombatt
  Tutt per el pòpol, e a cuntamm sul seri
  Ch'el mœur de famm e el viv domà a miseri!

Sì, sì, provee alla festa e al *Lanedì*
  A portass fœu di dazi a dagh on œucc
  Ai tranvaj caregaa e schisciaa a tutt dì,
  E ai ostarij pienn fina all'ultim bœucc,
  Per ved s'el pôpol el mœur giò de famm,
  O de ciocca, risott, rost e salamm!

Sigura che in Milan no se pò scond
  Che gh'è la soa miseria, chi no'l sà?
  Ghe l'ha anca el sciôr; l'è on mal de tutt el mond;
  Ma gh'è anch la Cassa de Risparmi; ma
  In lœugh de mèttegh là i guadagn faa a sbacch,
  Ie sfonden dent in quella di margnacch!

Savii puttost chi viv de privazion
  E a chi ghe tocca tegniss li strozzaa
  E apettitt e bisogn cont on zenton
  Senza mai smollà on bus? Hin i impiegaa,
  Questi, che a dill giò seri sull'Olona
  Col viv tutt car, no fan mai vita bona.

Lor, pover diavoi, ch'hin dannaa tutt l'ann
  A mantegniss in rango on poo de scior;
  Lor a tapass de lana, seda e pann;
  Lor a dagh studi e stat ai fiœu; e anmò lor
  A mondà, dopo tant frustass al tavol,
  Mila duu, mila trii... Capissi on cavol!

Cioè nò, che cavol, hoo capii ben tutt;
Tant'è che tutt i grand aument de sold
Fisaa in di *Camer,* all'ultim costrutt
Se ai impiegaa no han faa ne fregg, ne cold,
Però ai minister e ai depù, per quell,
Giustizia ciocca! gh'han sgonfiaa i scarsell.

Ma tocchemm là, chè adess passaa el Rondò
Semm subit chi dove che se sforcella
La strada in duu bej ramm, vœuri dì mò
Quell del Sempion ch'el va e pœu el va ajabella
Fin'al gran Mont Sempion tutt a manscina,
E chi el nost della Strada Varesina.

EL BORGH DI ORTOLAN

1879

Sto borgh, el pussee antigh che se cognossa
E rinomaa anca ai temp di Rè Faraon
Per i sò bonn scigoll de razza grossa
Ch'hin fina andaa in Egitt de spedizion,
El ciamen Borgh di Goss, o di Ortolan
Perchè gran part di gent ghe fa el paisan.

E in bona part l'è lu già che manten
La verdura a Milan e ai paes d'intorna.
L'insalata e i sò verz dai Parisien
Hin gustaa fort; e demegh la distorna
S'han nò mandaa a Paris, per vess premiaa,
Scigoll e verz, e i zucch spropositaa.

El ver refugium d'ogni ver paesan
Disgraziaa, denunziaa, strasciaa, spiantaa,
E tosaa dai padron pesg che ne on can,
L'è el Borgh di Goss, e chi ch'el sia piantaa,
Lu l'è mort al Bosin, chi l'è on altr'omm,
E chi, s'el vœur, el pô fa el galantomm.

On ritir per i pret in sto borgh chi
  L'è el caseggiaa de *Sant'Ambrœus andemm*
  Dove parecc van a fenì i sò dì
  Nanch sto invidios di ann de Matusalemm,
  E stuff di gent, e de scoltà tutt l'ann
  Miserî, peccadasc, malann e affann.

Pœu on gran stabiliment de confezion
  De *pasgiolì del Borgh* ma com i fò;
  On sit de gran deposit de cannon
  (Artiglieria sistema *Chapuceaux*);
  On lœugh da agronom e studios cercaa
  E anch vist da mi quand s'era arcinzuccaa;

Nà, on gran deposit dove va a desfass
  Fadigh, sudor e studi culinari
  D'ogni cœugh che no'l sa capacitass
  Come la scienza soa, che no gh'ha pari,
  L'abbia de avegh sto fin, te set lettor,
  Qua l'è? Quell della ganga! Oh orror... e odor!!

EL CIMITERI MONUMENTAL

1879

Al de là del deposit de caccao
Dove gh'è parecc cupol che ven su,
Dove all'omm se ghe butta l'ultim ciavo,
E dove ogni brutt vizi e bonn virtù
Dalla terra e dal temp sempr' imparzial
Hinn purgaa, sta el Camp Sant Monumental.

Se gh'è on camp sant nient sant, l'è quest ch'è chì.
Dolor, pietaa e rispett, chi hin fœu de cà.
Danee, ambizion, ghe trionfen tutt el dì
Coi monument bosard in del parlà...
E quest, quest l'è on Camp Sant? No sia mai vera;
Quest no l'è alter che on fals Cortil de Brera!

El disen faa per i omen grand... voj? bon!
Ma allora mi, el Campili e el Caravà,
Grand tucc trii, stemm a pari al gran Manzon,
Ai Cattani e ai Rovani! Tutt pœu stà,
Che lor hin staa e che hin gent anmò de scienza,
E mi inscambi on pabbiott andaa in semenza.

LA POLVERERA

1879

Se el Camp Sant l'è a man dritta de lontan,
A man stanga e vesin on poo troppett
Gh'è on certo fabbricaa sol, fœu de man,
Che a chi no'l sa se l'è, el fa nient effett;
Ma chi capiss, vedendel là isolaa
Coi parafulmin e in man di soldaa,
Subit el dis: *asco*!
Chì gh'è del scottadeo!

Se pò fagh sù on messal de penser trist:
Che se mi senza fiœu e cagnœu en foo tant;
Disi oca i pover mamm, che hoo fina vist
A segnass e invodass ai sò bon sant,
Al vegh lì fior de giovin bej, robust,
Che pocch scagg han de avegh, e con che gust
Han de di, e con reson:
Hin carna de cannon!

Levaj sù cont on mond de sacrifizi:
Nudregagh l'anim d'ogni mej virtù;
Curagh el corp, distœugh difett e vizi;
Inspiragh nel cœur fresch de gioventù
Amor del prossim, religion, per lì
Fassi pœu tœu, e insegnagh el *visavì*
Col *caricat e foch!*...
Cribbi! hin rob che tran loch!

Ma consoleves i mee pover mamm,
Mò che gh'emm el gran Comitaa de pas,
I guerr traa in pee già ai temp di fiœu de Adam
E faa fin dess, no gh'è pu fatt, ne cas
Che poden da chì a inanz anmò sussist;
Basta però che la Ghermania e i Toist
Ne mollen el Trentin,
E Triest col sò Triestin;

E Istria e Dalmazia anch quej, basta mollà!
Istess Corsica e Nizza i sur Frances;
La Sguizzera, el Canton Tesìn, se sà;
Malta, Gozzo e Comino i *jes* Ingles;
E d'alter? D'alter basta sti poch basta,
Per pacciass via sti gnocch de nostra pasta,
Battendes de gran lenna
Con mezza Europa... Appenna?!

Però s'ha mai de disperà in nagott;
L'Italia l'è in del sò bon quart de luna;
L'ha cattaa sù a sò temp i sò bej bott;
Pur anch con quej l'è semper staa in fortuna,
E come el ciòcch gh'ha on Dio che ben l'ajutta,
Istess l'Italia anch lee — e la ghe vœur tutta —
La gh'ha imbornii el cavicc
Con pù gh'è impicc al ghicc!

LA CAGNŒULA

1879

Se la Cagnœula sett o vott ann fa
L'era on mezz paes qualonque de poch ca,
Mò che grappatt, brugnon e albergator
Gh'han veduu dent la cava del fa l'or
O puttost del fa gera, mò in parecc
Gh'han faa su cà d'ogni disegn e tecc,
E tucc già, natural, mettuu alla via
Per grappa, cinqu in vin, donn e allegria.

In Magg el Milanes cicilardon
Chi el ven a mangià i sparg de colezion
Compesand l'apetitt, longo la strada
Coll'odor della ganga spantegada.
Chi l'operari pover — fin' a chì! —
El fa el sò viagg de nozze, poeu bott lì.
E chi forlinn, tranvaj e oss in s'cennon
Vend gran lana e fior de oli de lizon!

Nel sit dell'osteria già con l'insegna
Della cagna a des pecc e longa e pregna,
Gh'han mettuu on bon asilo per i fioeu:
Che se attacch alla gesa anmò all'incoeu
Per via della cappella ben sporgenta,
La strada troppa streccia ognun lamenta,
L'è destin de sto mond che ogni lament
Nòl feniss che adree a quai spetasciament.

Prima fà el mal, poeu dopo prevegnì;
L'è sentenza caffù di noster di.
Se pœu el sarà success, ogni mincion
All'alter trarà adoss colpa e ballon.
Strupiaa quest, coppaa quell, già n'occoralter
El mond l'è spess e i donn en fan foeu di alter;
Poeu quand che i boeu han ciappaa l'uss della stalla,
L'è quand che i asen corren a saralla.

ISOLA CAGNOLETTA

1879

Là a sinistra on cent pass de chi va a spass,
Gh'è l'osteria della Cagnoletta,
Ossia de San Carlo e attach vint pass
On gran fontanin d'acqua e fresca e netta
Ch'el dis domà, tra quest e la cantina,
De fagh on'andadora alla sordina!

Quest però no 'l se dis che in gran segrett
E sol tra de nun duu, ti e mi lettor,
Chè guaj se l'ost savess sto mè progett
— L'*hostis hostis*, nemico.... di avventor! —
Guadagnariss e lu minga de poch,
E anch i avventor in tanto men de ciocch.

STAZION

DELLA FERROVIA DE MUSOCCH

1879

A sta stazion,
Che fin adess
La Direzion
De dà el sopress
L'ha ben tentaa,
Ma fiasch l'ha faa,
Per la rason
Che tropp de spess
In di vagon
Quest è success,
Che foeu, ne dent
Va, ne ven gent;
Se ved de tant in tant a fa el viandant
Costrett a andà a Milan con pienn i man
De gran bors voeuj, e plicch tutt de palpee
Che paren *att,* e hin cart per cavalee...
Se ved donca a viaggià e fa l'omm d'affari
Sindech, el segretari,
La Gionta, i duu dottor (di besti e sò de lor),
Poeu in doppi-liter e gran marsinetta
El gran cursor figaro e sart Crappetta!

Disen a chi le voeur savè si e nò
Che lor se in tanti o poch
Tabàcchen giò alla capital moral,
L'è tutt per fa i affari comunal...
Balle! speccee che mò
Mi vi beva; bevarà i vost och!
L'è perchè gh'hii pagura
Che abbien de mèttev in sopressadura,
Sta vostra gran stazion, che in tant e quant
Mai la toeu sù, ne la mett giò on viandant.

Musocch (scusee s'hin poch),
L'è la terza stazion
In cinqu o ses chilometri de strada
Dove al tranvaj ghe tocca de mincion
Fa la terza fermada
Dopo i dò giamò faa
Sul stradon del Sempion.
E scisti! a dì la vera veritaa
L'è ona vera ingiustizia e gran porcada!
Guaj a sto mond a nass strasc pomdeterra,
Se vosa, dan rason quand che se lagna,
Ma poeu l'è sempr'el gross che el piccol magna.
Ciamèl ai pess in mar e ai picch in terra.

MUSOCCH (*Paes*)

1879

In faccia ai nost dersett milion Talian
Orb in letteratura
E vergin in scrittura,
Musocch sicur l'è on zero, o on nient in man;
Ma inveci sto paesusc in faccia mia,
A mi che i vacch ne i liber m'han mangiaa,
Ne l'incioster scisciaa in del carimaa,
L'è trà i primm paes d'Italia e Lombardia.
Rid nò, lettor: anzi tutt per fat ved
E cred de cecca fed
Che mi no cunti ball;
Tì guzza i oregg, poeu mi sont chi a provall. —
Amis fin da quand s'era giovinott
Del sindach del paes, Ciccin Vivian,
Appena l'ha prusmaa dal mê dagh sott
El gius di mee intenzion,
Lest el ma faa padron
De tutta la soa ca,
Di scritt e di att ch'el gh'ha
Vecc e ricent, e fina
Di liber de cantina!
Che bravo amis, e che car sindach, vera?
Che Dio ghe conserva bona cera
E pienna capponera
Con veggia libreria
Per tutt i amis: et semper così sia!

Musocch, gran patria di occh, l'è quell paes,
Che chi fina i och, hin educaa e cortes:
Tant'è che appenna ti te rivet chi
Mò coi cavai, mò a pè, o mò sù in tranvaj.
L'è che t'èi vedet tucc e tutt el dì
Col coll sporgent,
Ninand content,
A vegnitt a la contra a saludà
E sgorattà e sbraggià.
Oh el gran paes educaa che l'è Musocch
Tant sia, m'intendi i gent, quant tutt i sò och! —
E, o vialter parvenù — gent del dessù
(Parli de quej che quand ghe monta in scagn
La cac.., o la ghe spuzza, o la fa dagn),
Ex grapatt, ex magutt, ex paltador,
Ex bombas e ex bordocch pitocch faa scior
Che me vee via superb e inamedaa
Con chi on temp sii staa amis, e hii giuggataa.
E, o vialter certiduni pitocchitt,
Superbitt, scalzapitt, mezz nobilitt,
E *quatter quart* mattoni, nobiloni,
Che al dì d'incœu sii anmò inscì tant cialloni
De cred ch'el mond el guarda i vegg blason
Puttost (s'en fee) che i voster bej azion:
E, o violter certi quai sur impiegaa
Pu o men *superior* e in alt locaa
Che vee in oca sossenn nel tegnì là
Per di or in di anticamer a speccià
Chi ha bisogn schiariment, o voeur de spess
Favv giustà i maron fa da violter stess,
E tutt per el vost comod de fenì
El romanz sul giornal, o el mocc, o anchsì
El discors che dà adoss con la scisora
Ai voster cap...; ma el sariss minga vora,
Che me vegnissev chi in *vigilatura*
Chi a Musocch on duu mes, o trii adrittura
A ben studia da sti och
E pusse tant che poch

E lì a favv ben persuas
In tutt i temp e i cas
Che senza educazion, bell tratt, sorris
In faccia ai gent, parent e amis,
El parvenù mal educaa
L'è semper on villan refaa?
Ch'el nobil senza nobiltaa e parola
El cambia spess el titol in titòla?
E che siel alt, o bass, ogni impiegaa
L'è servitor del pubblich, l'è pagaa? . . .
Cribbi e boffitt tutt rott! Alla bonora
La vuna e i dò, me par ch'el sariss vora!
Basta, pensegh sù vialter, rasonee,
Chè mi intertant voo inanz nel mè mestee.

Vun di paes el pussee Talian ch'è staa
E al qual l'Italia tutta ben la dev
Fin'al dì del giudizi al dopdisnaa
Vess grata tanto e pœu anch pagagh de bev,
L'è Musocch, quel comun arcipatriotta
Che ha salvaa in mezz ai secol trist, ballotta
Duu cap, e on fœuj de storia
Degn d'ogni vanto e gloria.

E chi in la storia nostra nò ha leggiuu
El fatt de quand i Galli, ciappaa Roma
E assediaa el Campidoli, s'hin mettuu
A dagh l'assalt de nott? Pœu della toma
Che gh'han faa fa i Roman giò dalla mura
(Malappenna che i och tutta premura
Gh'han daa la diana) e addoss
A buttaj giò in di foss?

Ebben, giust dò och de quej (fioi? giò el cappell!)
Staa imbalsamaa a quell biondo in qui temp là
Da on bon Bonom de allora, e artista anch quell,
Come la fu, e l'è staa, quest no'l se sà,
L'è che insomma hin chi in sala comunal
Col becch avert, con sbarattaa anmò i al
E l'*S P Q R* al coll
Taccaa col bindell moll.

Possibil? Disarà chi quai tranvaista,
Me par che t'è andaa fœura de piletta
El comprendoni, e gh'et del giornalista:
Nò, fiœui, quest mai; ciammègh chi al sart Crappetta,
A lu del paes gran Figaro e fatutt,
Lu ch'el ved tutt, sà tutt e che al postutt
L'è on *arcipelagh* faa . . .
Se a ball v'ho imboraggiaa.

Se ghe pias l'acqua ai och, ai Musocches
Che gh'han pussee bon gust, ghe pias el vin;
Tant'è che i ostarij chi de sto paes
Hin quatter cert: quella della *Passin*
(E ghe disen *passin* perchè l'ostina
L'è donnetta carina e assee bellina).

L'altra del *Borlà giò* per via se dis
Che avendegh trii basej per andà sù
E istess vers cort per andà giò, i tobis,
E i ben bevuu e rasaa de tegninn pù
Che gh'han daa sto nomm strambo, san anch dess
Mantegnill fort, tomborlonand de spess.

O vialter stomeghitt Milanesitt
Che gh'avii debol el masnin, o guast,
Vorii imparà a mangià e con gran petitt?
Vegnii a Musocch a ved quand hin a past
I duu ost chi attacch alla Stazion Tranvaj,
Pœu.... ve mangee in labras anca i strivaj!

Perchè se l'è l'ostessa — e in che tazzina! —
La ciba giò i so sett *busecch* filaa,
Però l'è on pezzo de donnon cassina;
E se l'è l'ost, semm ch'el s'è fin pacciaa
Con lee, s'intend, senza nanch ves sagoll
Trii cœur de bœu rostii cont i scigoll!

Sui alter osterij, o bus, so nient,
Massim che mi sont quasi astemio; e allora
Vaga a cercaj chi vœur, e a bevegh dent. —
De *belle arti* gh'è ona madonna, e a st'ora
Chi de vedella tutta gh'ha apetitt,
El pò anca lu con lee viaggià in Egitt.

ROSEE

1879

Dis on nost vecc proverbi: *Trist l'usell*
Nasuu in cattiva vall — e el gh'ha rason,
Perchè anca el brutt, dove se nass, l'è bell.
Però se i regol tucc gh'ha i sô eccezion,
Me par che sto paesusc anca a qui gent
Che gh'è nassuu e levaa, el dev piasè nient.
Del rest, el bell e el brutt,
L'è relativ in tutt.

Compost de quatter ca ch'hin vegnuu a stà
Chi longh la strada e tutt per curiosà
Quej che in tirosa e a pè s'en ven e và,
Ognun stand in tranvaj pò rilevà
A vol d'usell, o d'oca, la gesetta,
El campanin-camin, la soa gesetta,
Pœu el maniscalch ferree
Che batt el sò mestee.

Curiosa anch questa de tutt i abitant
Chi longo la longhera del tranvaj
Che tucc hin passionaa e se dan el vant
De studià le *belle arti* e de jutaj
Col fass bordegascià ogni insegna e mur
De sant, madonn e beatt, e brutt figur
Degn de pittor d'Orbin
E mazzaragn meschin.

Intant chi se comenza già a vedè
Ona certa madonna, soo nanch mi
Se a fresch, o *a poss* che dall' insemma, l' è
L' Immacolata Concezion, inscì
Gh'è scritt, e dis i ses test de angiolitt,
L'aureöla coi bus de passaritt,
E anca ona certa gamba
Che l' è pœu on poo tropp stramba.

Gh' è minga sott el nomm del *grande artista*
Compagn che a Brera; ne l' è *cremones,*
Avenirista e nanca *intenzionista*
De quej che senza bosch, campagn e paes
Te fa i paesagg, e istess del spegascin
(Morte al penell!) fa i facc cont el sponghin
Giald, verd, zafran, ch'el par
Che vaghen a Recoar.

O vù curat del sit, o prevoston
Che gh'avarii anca mò on poo d'influenza
Sù sti vost pègor, pienn de religion
Se credi a sti madonn e all'aparenza,
Ma sii nò bon de fagh spegascià via
Tutt sti figur de razza porcaria
Ch' hin semper fœura espost
Per fa reclam ai ost?

OSPIAA

1879

Ospiaa l' è ona frazion del paes Bollaa
E i novità del sit hin prest cuntaa.
A sinistra se ved on' osteria
Frequentada dai gent de piccardia.
L' è S. Giusepp in posa de bailott
Che fa de insegna, e quell bambim tutt biott
Tiraa inscì smort, morell, s'en soja mi,
Mettend adoss i sgrisor, el fa dì:
Oh, pover gandolìn! l' è inscì consciaa
Dopo st' inverno e adree al gran fregg che ha faa. —
La segonda osteria chi alla dritta
Senza insegna, va ben, ma con la scritta
De *Osteria S. Carlo*, perchè nœuva,
Tutt per tirà la gent l' ha faa la prœuva
Alla festa de mett on orghenin:
E li col bell giœughett de fa festin,
Menni mi, menna ti de manuella,
Menna el giovin, la tosa, e quest, e quella,
Ghe picca dent de gust tant i avventor
A pirlà de vilotta e a fa sudor,
Quant l'ost — dess disi — a smercià via bruschett,
Slongandel — disi mò — se l' è tropp s'cett!

Chì, per el quieto viver della gent,
— Che l' è de lassà in pas ronfà i dormient,
E de no lassagh fa on po tropp forlonia
Ai suri lader che patiss l' insonia, —
Ghe stà i carabiner che inzanca e songia
Chi vœur grattà e gh' ha indoss el mal dell'ongia.
De quist i gent se hin assaltaa per cas,
Disen che fan mai nient e hin papa-tas;
Mò inscambi el lader, quell n' ha mai assee
De tragh adree saracch . . . de tragh adree.
El cacciador ch'el perd flemma e pascienza
A vedè che lu el paga la licenza
E i piccasc con scioppett, tramagg e lazz,
(Pagand nient) ciappen lègor, galinazz,
Pernis e quaj, la tœu col piumacc ross,
E i legg tropp indulgent per i balloss;
E questi ghe risponden; *giuradio!*
Semo mò la presenza noi de Dio!? —
Mi pœu tant per vegni a quai conclusion,
Diroo, che o poch, o tant tucc gh' han rason,
E che a vess malcontent, l' è on gran bonœur
Perchè se sa che *chi è content, quell mœur.*

TORRETTA

1879

Col passagg del tranvaj su sto stradal
L'albergo o l'osteria della Torretta
Pussée che ne guadagn, la gh'avuu mal,
Chè per lu quella pólver benedetta
Che fava i diligenz nel bon d'estaa
De obbligà i gent e fina i can rabbia
A bev a barilott,
L'era on pien d'e baslott.

Chi s' è semper trovaa in tutt sti ann indree
Del bon vin bianch e fior de bej tosann
Ch'el faven piasè tant fuss staa anca asee:
Tant è vera, che j'emm veduu in poch ann
Minga a fass bev dai gent domà el sò vin,
Ma col so fà, i oggiad e el bell faccin
A fass cibà anca sì
Per miee da on bon mari.

E vuna de sti car e bej tosann
Che articol *bell* va al men al dì d' incœu
Sudand a scòndes grisantem, rugh e ann,
L' è la prestinerina del poggiœu
Semper fornii e fiorii di pu bej fior
Che tira nas e œucc per color e odor.
Ma brava! Insci ghe vœur;
Bej fior, vœur di bell cœur!

PALAZZ

DE CA BUSCA A CASTELLAZZ

1879

Lettor? Te vœut savè senza ciamà
De chi l'è quell gran stradonon ch'è lì,
Che va, va-che-te-va, pù vet in là,
Pussee el sò palazzon lu el ven in chì
A fatt sbarattà fœura e bocca e oggion
Saldo denanz a on tanto frabricon?

Quell'è el gran palazz Busca, di Marches
Dell'*andà in Casa Busca o andà a Buscaa!*
Vœuren che sien tresent sessantases
I sò finester, e m'han anch cuntaa
Che ogni quattr'ann, quand l'ann l'è *bisestial,*
En derven vuna stoppa. Minga mal!

Già, l'è vun di palazz pu bej che sia
(Salvo Monza però) fœu de Milan
Nel circuit d'on quindes o vint mia:
L'è grandios e imponent; e gh'han daa man
I mej pittor, scultor e intajador,
E tucc gh'han faa e s'hin faa di bej onor.

Bisogna pœu girà giardin e parch
  Per restà lì de botta nel vedè
  Qui carpenad faa a mur, finester e arch ;
  Qui bosch de gran piantonn folt, e alt comè ;
  Qui lambirin, qui teater, qui cascad,
  Fontann e grott, stàtov e scalinad.

Ma el castell diroccaa con sù i cannon ?
  Cannon de legn, quell sì, ma inscì imitaa
  E rivestii a bej laster de loton,
  Che fina i Toist hin staa anch lor canzonaa
  Nel Quarantott, dopo vess tornaa indree
  Con gran corda e savon, baston e asee ?

Sissignor ! E l'è on fatt cuntaa a mi stess
  Da on cappellan di sò, cioè di Ongheres ;
  E che stuaa han miss giò, voj ? che process
  Quand gh'è andaa a perquisì palazz e paes
  La truppa e i polizaj, e i han trovaa,
  Inveci che de bronz, de legn sbusaa !

Insomma l'è on palazz e on parch anmò
  De quej che in sti temp piccoi, s'en fa pu ;
  O se i fan, l'è on vorrè — nel podè nò —
  Fa come i mezz calzett, o i parvenù
  Del casin e giardin col fontanin,
  Col grottin, col pontin e el laghettin !

CASSINA COLOMBINA

Se legg, al primm rivà alla Colombina:
— Vendita di liquori con grassina —
Cossa vœur dì *liquor*, quest el le sà
Anch bosin orb, che l'è orb, senza ciamà.
Quanto a *Grassina* pœu, m' ha ditt on tal
Che l' è tutt quell che è carna de *nimal*;
On nomm nœuv, che ai mè temp (vott luster fà)
No' l gh'era, ne l' hoo mai veduu a drovà.

Ost della Colombina? Demm a trà.
La vostra insegna prest la vœur andà
— Perchè tropp frusta — al paes del kedivè.
Ebben, siccome che gh' hoo nò piasè
Che abbia de vess on sant de fœura via
Chi ha de tiravv i ciôcch in l'osteria,
Fèla de nœuv: e, sendes che a Rosee
Gh' è l'osteria del gall; vu mô ordinee
La ventala con sù la soa *gaina*,
Chè insci del dì, de sira e de mattina
Vedarii semper tutt bevuu e cioccor
A fa onor alla gaina i avventor!

Viandant? te siet mò artista, o dilettant
De quej del bon penell, del merit tant,
Oppur gran mazza-ragn articol sia

Paracamin, fermantiport e via,
Se serv l'andà a Firenze, a Roma e in giò
A studià i *capi d'arte,* quand che mò
Nun chi alla Colombina e adree al stradal
Gh' èmm di pittur che s'è mai vist i egual?
Ti guarda là in quell vano de finestra,
Se vœut vedè on capett de man maestra
Quanto a partii de piegh, composizion,
Disegn e colorito di pu bon
Perchè impastaa de ross masnaa al quadrell,
De oltremar della seggia del più bell,
De giald naranz, caròtol, zucch in fior,
De verd de ghezz e verz d'ogni color,
De negher de carisna, oss de giambon,
E lùster de magutt e bagolon . . ,
Ti dagh on œucc (senza inguercìt però)
A quell gran ragg de veder che ven giò
Dal becch su in alt d'on certo puvionin
Miss giò in del spirit e tirraa al calcin . . ;
Ai tre rœus stravalgaa, o test de angiolitt
Sui spall de San Gioachim là in pee dur dritt;
E a Sant'Anna settada tutta in posa
De insegnà l'*a*, *b*, *c*, a Maria la tosa . . :
Pœu dimm ti el mè lettor, come se fa
A no dagh dell'asnon quell mai se sa
A sto artista — ruee della possada —
Che ha faa e ch' ha miss al pubblich sta porcada;
E istess del bamba e del orbin tappon
All'ost, al pret, al sindech e al padron.

STAZION DE GARBAGNAA

(*VULGO* LA STORTA)

E GARBAGNAA *(Paes)*

L'è stazion e no l'è stazion, diria,
Perchè cert no fa paes on'osteria
D'ona ca nœuva senza compagnia:
E l'è e no l'è, perchè tropp fœura via
Anch Garbagnaa, ch'el nomm el gh' ha imprestaa.
Però sèndes che a vess ingiust l'è on maa,
Tant sia de lee, che a lu
Quai coss cuntaroo sù.

L'osteria dove se fa stazion
Senza on mezz nomm de fœu sul mur nanmò
(Fors che l'è on *inscenziato* el sò padron?)
Al primm ved la gh' ha nient de nœuv, però
Mi che da on œucc patissi la *miopia*
E dall'alter mò la *prebisteria*,
Mi da lontan e adoss,
Fenissi a ved tusscoss.

Donca hoo vist, prima cossa on cicc curiosa,
La ventala che dis: *Nuova osteria*
Nò de *Santa Maria Rossa, Rosa.*
Segonda, ch'el cartell della *Regìa*
Con sù *Sale e Tabacco* (insegna slisa)
Senza el *Certa Bolletta* el par ch'el disa:
Magher de vin spinaa
E gatt sul fogoraa!

E terza, ch'el camin torgiuu sul tecc
(Quell ch'el nomm de *ca storta* el gh' ha pœu daa)
L' è staa tiraa in quell stat nò in di temp vecc,
Ma pocch ann fa quand giust nel bon d'estaa
Te *gh' è vegnuto un gran temporalone*
Con gradini, e un tal vento a uso sciffone,
Che in men d'un mez minuto,
Traccheta! el l' ha storgiuto!

GARBAGNAA

Avend capii ch'el paes de Garbagnaa
Massim d'estaa che i piant ghe fan tendon,
No gh'era proppi mezzo, ne boccaa
De dagh on œucc con sti œucc ch' hin anmò bon,
Senza imità qui viaggiator ballotta,
Che dis d'avè vist tutt, ma han vist nagotta;

Coss' ho faa mi temp fa? Solett, quiettin
Ciappand la Ferrovia con dispiasè,
Hoo dovuu fa al tranvaj on mezz cornin
E insci portamm sul sit a mej vedè
Quell bell paesett mò quiett in tant e quant,
Ma d'autun tutt faa viv dai villeggiant;

Villeggiant impiegaa e professionista
Che senza tant palazz, carrozz, livrej,
Amis rodoni e pranzi colla lista,
Gh' han però i sò casett comod e bej,
Fior e frutt, bon disnà, e per giardinett
Bon amis, bej popôl e car donnett. —

Vun di mej territori della Groana
Dove ven cacciador e brusasces
I primm a fa carnee gœubb ona spana,
I alter bollett d'ogni misura e pes,
L' è quell de Garbagnaa tutt doss, vallett,
Padull, campagn, brugher, pin e boschett.

Gh' è legor per chi è bravo de miraj ;
Gh' è sgnepp per chi ha bon pols e œucc de vedej ;
Gh' è bej pernis, basta traj giò e inciampij ;
Gh' è volp mai mort assee, dur come scoeuj ;
Gh' è quaj, s'el can l' è on bravo *guard-a-voi ;*
E gh' è galinazzonn gross come puj !

Anch chi tutt i ann paesan e compadron
Vedend che seguita a calà i usej
E a cress insett coi sò gran distruzion,
Speccen che ai Càmer da qui magatej
Se proibissa e red, e lazz e s'ciopp . . .
Ma poden ben boffà, viaggem tropp zopp.

Anzi, adess parecc sciori de Milan
Col loffi de proved al nost Museo,
Senza rispett a camp, besti e cristian,
Ma tutt per mantegnigh a scottadeo
Ai sò cœugh fior de usej, gh' han adrittura
Tutt l'ann el licenzin de prefettura.

E el ciamen *Licenzin scientifich* (? !), già ;
E n' han daa fœura domà chi in Milan
(Sora a tresent) sessantacinqu, domà!
Se pœu el Museo el speccia de dà man
A imbalsamà usej rar daa da sti sciori,
El pò andà tutt a càmol . . . . Quante stori !

L' è ona vera ingiustizia de birbon !
Come l' è anch'on infamia bozzarona
El Tir di quaj, di pàsser e ai puvion :
Ne soo perchè el zoofil dell'Olona
No 'l se comœuv, ma el tas in tanta fina,
Salv per i confradej de Barlassina !

SANTA MARIA ROSSA

1879

De nœuv de vecc,
De bell, de brutt
Chi in sti pocch tecc
Gh' è nient del tutt:
A meno che el segrista el vœubbia dì
Che l' è on *Dom* la gesetta che gh' è chi
Perchè sulla facciada gh'è, o gh' è staa
El *Deo Optimo Maximo* abbreviaa.

Dis el proverbì: *in ogni sit che sia*
Quand gh' è gesa gh' è semper osteria.
E l' è vera, e chi contra a man manscina
La gh' è e me tocca de vedè
Vers stada e là sul mur
Ona Madonna, fada dal sicur
Dal Lovin Bona-Scova-spegascina
Che ha giamò faa quell'altra porcheria
Che s' è veduu a Rosee — pocch mïa indree
De fœura anch là sul mur dell'osteria.
Gh' è sott *Refugium peccatorum!* Bon! . .
Quest vœur di, a dilla in bona conclusion,
Ch'el sur ost el vœur falla protetris
De osteriatt, de vinatt,
De ciocconi e dondoni . . .
Inscì da questi e quej, da tucc se dis.

Marcanaggia mai sia!
Donca fenilla o fioj de cani d'ost;
Ognun staga a so post,
Signor, Madonn e Sant in gesa,
E scabbi e ciocch all'osteria.
Valuta intesa.

PERTUSELLA

1879

El campanin là on mia in là
De chi alla dritta vœur guardà,
E al qual su in cima se ved sù
Tutt l'ann filaa el sò sant caffù
Con nanca on strasc de mezza ombrella,
Quell l' è del paes la Pertusella.

Mi de sto sit soo men de poch:
Però, vist che on cicca-bordocch
Per dò, o trè volt e s' è sebii
(Guaj a vegh pressa, s' è rostii)
De dimm quai coss; inpunemanch
Lassi a bon cunt on spazi in bianch.

. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .
. . . .

CARONN

1879

Caronn, quell sit, che perchè el rima in *onn*
Quai bamba milanes
Nient cognit de sti paes
M'el scambien adrittura per Saronn,

E in tant, giò dal tranvaj senza sospett
Ciappen on osteria,
Comanden malvasia
O che alter vin dolz, brusch cont i amarett:

Pœu ciamand del caffè di Lazaron,
Per i amarett de tœu,
E dove se va fœu
Per andà al Santuari . . . de ghignon

Ghe tocca de senti, mordend puvid,
I Caronatt a dì:
Ch'al scusa scior, quest chi
A lè Caronn . . . sigura ; . . e a lassaj rid :

Caronn, l'è on bell paesott, e adree al tranvaj
El gh'ha bej cà civil
E di giardin gentil
Che fermen l'œucc e dan piasè a guardaj.

Difatt la ca a sinistra, cioè el giardin
Con quell bell restellon,
— Stil rococò ma bon —
E in fianch qui sò grazios torrett-casin,

L' è bell, l'è tegnuu ben, e lode sia
Al sur Negri, quell scior
Ch'el l' ha crompaa coi bor
Faa all'ingross sui limon tiraa de via.

La cà alla dritta mò l' è Ca Londoni,
Bell caseggiaa, arieggiaa
Con fior de portegaa
Faa dai nost vegg con gust e comprendoni.

Se a pagà l'œucc, gh' è nò el giardin ingles,
Però a dolzì la bocca
Gh' è semper frutta in brocca
In quantità e d'ogni bontà e paes.

Della Londoni, mader de quest chì,
Famosa bigattera,
E coi paisan severa,
S'en parla anmò, e la loden tutt i dì;

Chè, savend lee el brutt vizi di paesan
De tegnì semper cius,
Senz' aria e scars de lus
I stanz di cavaler; de maniman

Che della quarta faven la levada,
  L'andava in gir col carr
  A tiragh giò i telar
  Di veder de cartagin oliada! —

Gh' è anca ona terza casa signoril
  Con de fianch el palon
  Ch"el serv de gran stazion
  Ma stazion senza portich, ca e cortil. —

Per chi patiss la set e adora el vin,
  Domà longo el tranvaj
  (Qui in dent no voo a cuntaj),
  Gh' è trè osterij ; vuna del *Vaporin ;*

Dò all'insegna dèl *Gall* del Viganò ;
  E terza de *San Roch* ;
  Ventalon che per poch
  El stenta a entrà in la porta, borland, giò !

SARONN

1879

Saronn l'è on borgh groppii tutt in pianura.
  Pù o men circa on sett mila hin i abitant.
  Ghe bagna i caj, passand de dree a levant
  On torrent semper succ che ciamen Lura:
  E i *se dis* che se dis pussee alla man
  Hin ch'hîn fiœu della Lura i cont Luran.

El gh'ha ogni settimana trii mercaa,
  Duu però per el gran hin ben de poch;
  L'alter l'è al mercoldì, gross, frequentaa,
  Divis fœu in quatter piazz per puj, poll e och,
  Per mezz vacch e per bœu di bon e bej,
  Per granaja e alter tutt; pœu anch per porscej.

De soranomm i noster Saronnatt
  Hin *ballotin;* se a tort pœu, o con rason,
  Basta vedè e provaj in di contratt,
  E pœu legg i poesij del Peliscion,
  Quand l'è chi sul mercaa e che je pittura:
  Roba de nominall Cont della Lura.

De bell, gh'è poch de chè; però se gh'è
Gent che gh'ha el mal de preja a fabbricà,
Pòden, fœu invers Cerian, andà a vedè
La Cassina Cristina poch ann fà
Per parecc paesan ben fada sù
Dal sur Marches Sonzin; mò mort anch lù.

Se pò dilla benissim on modell
De cà tant per paesan, che per bigatt:
Gh'e poch de criticà in del tanto bell;
Però in quell poch, vuj molto criticatt
Car el mè R..., i stall faa anmò a soffltt.
Ve cress legnamm? Vendell e fee quattritt.

Bravo marches Sonzin (sebben siet mort)
Ch'et pensaa on poo col cœur e la rason
Minga domà a cavaj, a *box* e *sport,*
Ma anca ai pover paesan, lor inscì bon
A mangià cricch, salvand fitt e pendizi
Per i comod di sciori e i sò gran vizi.

Pover picch! E a pensà quanti padroni
Me côrr in gesa a tirà giò el Signor
E a pregà per el prossim: egoistoni.
Nanch che i picch sien nò el prossim sò de lor
Quand làssen a vott, des, fognaa e confus,
Omen, donn, spos e fiœu, tucc in d'on bus.

Scoltee, i mè sciori: vorii nò fa spes
Col fabbricà per i vost picch? Ebben,
Tiree sù di locai arios e estes
Per i voster bigatt, che quej almen
Podaran dav fior de interess a usura,
E i gent diran che gh'hii del cœur... Segura!

Tra i quatter piazz già ditt, la principal
L'è quella dove gh'è la prevostura,
E l'è là alla sinistra del piazzal
Dove sta el monument, ossia figura
Che parla dell'incendi che gh'è staa
Nel 27 per quatter dì filaa.

L'è opera del Marchesi trada in pee
Coi danee vanzaa fœura di oblazion
Che gh'è andaa sù a sfragell. El nomm de lee
L'è *La Riconoscenza,* e quai smorbion
La dis anch *La Ciocchina* dal nomm stess
Della veggia, causa del fœugh success.

E se l'è staa arcigross, juttaa anch dal vent,
Basta el fatt, com' hoo dii, di quatter dì;
Che on terz del paes l'è andaa completament;
E che dopo, on pompier l'ha avuu de dì:
No avrìa mai credutt, adree a sta poca,
De tornà anmò in Italia, porca l'oca!

De bell, oltra chi a sta Riconoscenza
(Riconoscenza missa là in canton
Perchè no la sturbass... ghe vœur pascenza!)
Gh'è de brutt el caffè di Lazzaron,
Lazzaron ben de nomm, ma mai de fatt
Nel caffè, in drogheria e adree al buratt.

Dopo che gh'è rivà el tranvaj in paes,
E rivaa nò coi ghej di ballotin,
Ma col dinar ingles, pœu Bruxelles,
Te m'han piantaa on tal tavol' e molin
Per fa danee e bigliett coi sò amarett,
Ch'el Stat no'l gh'ha sicur on mej torcett.

Alter commercio e industria on poo all'ingross,
Fœu di amarett, soo minga se gh'en sia,
Chè fina i brocch famosi tutt pell e oss
Che on temp i Triffolitt portaven via
Ai paron de ingrassà per fa salamm,
Gh'hin pù, e coi Triffolitt hin ai quondàm.

Oltra a on bordell de bœucc, grappatt, brugnon,
Gh'è trii alberghi, tucc trii degn de Saronn
Dove se bev polit quand el dan bon
E se paccia gran slepp de manz ben bonn
Sol che i daghen e sien ingrassaa
A Limid, Fenegrò, Turaa e Mozzaa.

Ges grand e principal s'en ved on trè,
La prevostura coi sò bej campann
E el gran crocifison de legn, che l'è
Quell che per cas, e per sò gran malann
Han portaa, con gran pompa e cors de gent,
Per el paes on estaa di pù brusent.

Che se hoo dii — per sò gran malann — l'è staa,
Che in del bon che girava la fonzion,
Gh'è vegnuu sù on tal temporal danaa,
Pœu vegnuu giò *gradini* a mesturon
D'on tant gross e fanett, che al fin di bott,
L'è anch tempestaa on quart d'ora per nagott.

E quest l'è poch, ma l'è sicur, perdina!
Che dalla soo cappella el ven fœu pù,
Costo de portà intorna la Ciocchina.
Oh pover Saronnatt! Han cattaa sù?
Ebben la colpa l'è (??) del pover Crist,
E donca adess el guarden tucc de œucc trist.

L'omm l'è on materialott; guaj rasonà:
Ogni individov vœur ch'el mond el gira
Sul gust di idej e di bisogn ch'el gh'ha;
Tucc fagh de Febo; e intant tra el molla e el tira,
Nessun rasona che sto mond l'han faa
Mai pù per lor, ma hin lor per lù creaa.

L'altra gesa l'è San Francesch, e in quella
(Taccada già a on convent staa sopressaa
Soo minga quand), gh'è nient che le dis bella.
Per mi però sto ex convent chi già staa
Da on bon mezz secol fa colleg Viglezz,
El me dis di gran coss, e già da on pezz.

Gh'ho studiaa i quatter class latinn, ma a st'ora
En soo men d'on segrista de cassina:
Come hoo imparaa con gamba professora
A giugà a bara, a saltacavallina,
Pœu al birlo, ai bus, ai ciànfer, a spanetta...
Ma a ben legg e a mej scriv, na maladetta.

Smanios e matt per côrr, gh'hoo anmò in la ment
Che on ann, oltr' a trii frust, te gh'hoo traa in tocch
Sett para de scarp nœuv, e disi nient
La povera mia mamma che recciocch
La m'ha piccaa, ne la podeva a men.
Però el bagatt, el me voreva ben.

Mincion! S'erem là in cinqu fradej, sicchè,
I cinqu per sett, fan la moltiplicada
De trentacinqu! el che el dirìa comè,
Che convegniva on fornisœur d'armada,
O mej anmò, per risparmià el bolgiott,
De famm frustà si i sœul, ma di pê biott,

E in qui temp, voj? che fior de bajonett
Me batteva i famusc a fond perduu:
Basta a dì, ch'hin staa sett i sett micchett
Compesaa coi figh secch (trovaa sconduu
Coi salamm in del mej) e sgrofolaa
Dopo zenna on estaa... e sont nò creppaa!

Bardassad, sventatezz de coo novej
E anmò zerb tant de cœur, che comprendoni;
Giust appont come el fatt, tra i alter bej,
Da quand al Lôff ghe saltaa in di mincioni
De grattà i cann de piomb per fa i albiœu
Ai passaritt. Proppi mattad de fiœu.

Sigura, e el fatt — fatt storich già — l'è quest.
Come in tutt i colleg, anca in quest chì
Tant in di dì ferial, che in quej di fest,
Se andava in San Francesch a messa, e lì,
Lì in la navada a drizza dove gh'era
Giust l'òrghen, se fermava l'infilera.

St'òrghen, nòl se sonava che alla festa;
E la festa, adree al dì di cann robaa,
L'è rivada anca lee de gamba lesta;
E nun anch nun, al noster sit fissaa;
Pœu divott, cereghett, pret e segrista;
E ultim, col tiramantes, l'organista.

A post tucc, lì el *den-dlen* de sagristia
El dà avis ai divott ch'è fœu la messa;
E subit l'òrghen el preludia via
Quai versett sui cann gross e giò de pressa,
Quell sì, ma pur che van anmò discrett
Senza tant topicà, ne dà sospett.

Domà però che quand s'è all'offertori
E che lù el mœuv soo minga che istrument
Per fa on motiv da mandann tucc in glori,
Se gh'è? Gh'è che al cavà i primm nott, el sent
Mò ona canna a sonà, l'altra a perd fiaa,
E lì on *en, ff, on, ff, an, ff, fiî, faa...*

Oh cribbi, cribbi! Ne el feniss tutt chì,
Perchè vist che anca el corno ingles talian
El sora pegg, e anch lu el ghe dà a sgarì,
Bestemmand pussee anmò che ne on Arian,
Giò on pugn sui tast e on pè in la pedalera,
E via giò a bass, dannaa fœu de manera!

E t'el dighi mi Roch, che poch stuaa
Han mettuu giò in colleg al lunedì
Mò appenna l'organista l'ha trovaa
El grattament di cann, e han vist inscì
Che semm staa nun e ch'el corp del delitt
Eren i albiœu de piomb di passaritt.

Schiva l'oliva! Lì è staa faa el process;
Lì han parlaa de gendarmi e de preson;
(Tutt per streminn); li han mandaa via on espress;
Lì al dì dopo è rivaa cont el magon
El papà del nost Loff, e lì, e pœu lu
L' ha dovuu pagà el tutt, e anch del depù.

Intant on gran Decret succ, sanguanent
Del Re Erode Viglezz e Direttori,
Bandiss subet la strage di innocent
E la consegna, in termen perentori
D'on quart d'ora, de tutt i cann, di albiœu,
E marnett, beviræu, cappi e cappiœu.

E s'even de fa nun? A nanch vorrè,
Sott al scàgg di parent e del filà,
N'è toccaa mollà l'oss, e insci dovè
Dagh là tutt càppi e albiœu; pœu anmi copà
I mee trii passaritt, e tra quist chi
Vun d'on tant bell, ch'el m'ha faa piang trii dì.

La terza gesa che l'è on santuari
Degn d'ess vist e de fagh tant de cappell
Anch da qui gent ch'hin àtei, ne gh'han pari
De vess cattolich, e per pussee bell
De taccagh là l'epitet *sant* ai sant
Quand han de nominaj de tant in tant . . . .

Ma, alt lì on moment. Te vœut senti lettor,
Tra i tanti matt, sti bej mattoni chi,
Per no cità usualment in del discor
Quai sant, o via, come fan lor? l'è insci:
Via Paol, Via Giusepp, Via Sist, Simon . .
Ma de taccagh là el *Sant*, eh! guaj vess bon!

La terza gesa donca, che in sti paes
La disen anch — Madonna de Saronn, —
L'è ona bellezza; e tanti milanes
Dilettant, o pittor del bell componn,
Se fan on tort di pussee marsc che sia
A posponn sti pittur all'osteria.

Che se gh'è i Mecenati di brugnon,
Lor che frequenten, loden, e san dì
Dove stà i ost pu mej e el vin pu bon;
Lor che per on biccer del bon ciarì
E adorà i sant de insegna accreditada,
Te fan e spes e mia paregg de strada:

Cent volt de pu chi deven dent per dent
  I noster bravi artista e dilettant
  Fa el sò pelegrinagg e vess content
  De studià in sto bell tempi, de gran vant,
  Intaj, scultur, e pu de tutt pittur
  Che paren viv e fan parlà anca i mur.

Chi Bernardin Luin el gh' ha lassaa
  Parecc oper di mej del sò penell.
  Chi Gaudenzi Ferrari l' ha rifaa,
  Dopo tornaa da Roma, a vol d'usell
  Nella cupola con sò doppi onor
  La Gloria di Beatt, coi sonador.

Chi ha lavoraa *Lanin e Procaccin;*
  Chi on Legnan de Saronn e on tal Volpin;
  Chi alter pittor de vaglia: pœu on Prestin
  On Tencata, on Marches, scultor tucc fin;
  E chi dell'Ort Lonati, e on Pelegrin
  Tucc trii architett del tempi e campanin.

Adree al mostron de tutt sti scimm de artista
  E ai sò pittur, scultur e architettur,
  Rispetti mi, chi no dev côrr a vista
  Per adorà e copià con cent premur
  Sto tempi della Mamma del Signor
  E dell'*Arte* di noster primm pittor.

Fee svelt o gent artista e busecconna,
  E in piazza chi rivaa, fermaa, smontaa,
  Tapascee al bell stradon della Madonna;
  Pœu al santuari là che siev rivaa,
  Guardee de fœu con bocca sbarattada
  Cupola e campanin, pœu anch la facciada.

Denter che siev e imbrojaa magara!
  Da che part comenzà in tante bellezz,
  Alla saccoccia fegh nò fa l'avara
  D'on cavourin de mancia, oppur d'on mezz;
  Stegh del temp, ammirej, e ai fabricer
  Fegh i elogi, vist ch'hin tegnuu a dover.

E a pensà come tanti Milanes
  Hin giamò staa a Venezia e in giò a Bologna,
  Firenze, Roma, e in tanti alter päes,
  E de sti gent parecc n'anmò s'insogna
  De ved sto tempi, i dò Certos e anch fina
  L'Ambrosiana in Milan . . . Ah, giuradina!

Che a mi, sti ciaj, me fan l'effett meschin
  (No trovand al moment mej parangon)
  Che quell di mangia-gropp e sciavattin
  Che giusta semper prima i alter scarpon
  E mai i sò, per vïa che se gh' ha
  Semper temp, quand pœu mai el san drovà.

A SARONN BELLA LA TERRA

E BRUTT I DONN

. . .

Tosann, popòl, donnett, matronn
Bej, brutt, discrett, chi de Saronn,
In caritaa, sii tucc pregaa
A minga cred che sto brutt detto chi
L'abbia parturii mi in sta mia crappera;
Oibò — quest sia mai vera,
Chè mi in sto cas
Tutt omm de quiete e pas
Per natura e figura,
No foo che el pescador e el portavos
De tutt i detti, i fatti e ì coss curios
Che poss pescà in di paes longo el tranvaj;
E quindi anca in la Lura;
E el vizi de sonaj
De inventà ball a rotol
E imboraggiaj lì a fatt come i carotol
(Giust come usa quai d'una de mattina
Quand la se insipria i lenden in cusina)
Mi el ghe l'hoo proppi minga, e intuitu,
Mi refili el *relata* e nient de pù.

VIGILATUR DE SARONN

Che Saronn el sia bell, o 'n brutt borgott,
La va già alla manera de vedè;
Ai Saronatt se sa ch' el pias comè,
L' è giusta; ai Milanes poch o nagott,
L' è natural: e a mi?
Ecco, ne nò, ne sì.

E me spieghi. Sit de vigilatura
L' è nò perchè no 'l gh' ha colinn, vall, mont,
Gran bosch, piner, auror, ne bej tramont;
E anch quell sò poch torrent, ciamaa la Lura,
Nanch quand l' è in piena, el sa
Fass cred e rispettà.

E l' è sì, perchè lu longo el tranvaj
El gh' ha trè vill, vuna Villa Brambilla,
Dò la Villa Dubini e terza Villa
La Villa Stella, tutt e trè, leraj!
De bagnà el nas capazz
A Monza e Castellazz!

SARONN — MINESTRON

1880

Licenz per ost, alberghi e acquavitee
Cert ghe n'è fœu on trii quart d'on scentenee,
E tucc al mercoldì dopo el mercaa
Se trœuven el baslott del banch rasaa. —
Oltr' all' asilo per la pescaria
Del cardeghin de bœucc, chi gh' è alla via
Vundes locai per scœul elementar
(« Divid, moltiplicar, restar, sommar »). —
Per chi vœur da un poo de coltura ai fiœu,
(Coltura in scienza e nò in rud e zuccœu)
Saronn per mas'c e per tosann el gh' ha
Duu bon colleg, bon per chi vœur studià. —
Gh' è di pader che manda i fiœu a Pavia
O a Genova a studià l'economia!
Che ciaj de ciaj tutt ciaj! Ma, mandej chi
Se v' è de car che imparen tutt i dì
Come coi sò *viciur* se pò scusà
Senza el telegraf che on dodes ann fa (1867)
Ghe dava el Stat, sol che a spes comunal
Saronn dass l' impiegaa cont el local.
Voreven fagh gran cas pœu in sti ann indree
Perchè han mai tombinaa piazz e pasquee
Coi principal contrad, obbligaa in quella
Quand pioveva a mett giò la pontesella
Di assoni a sit per sit. E insci? Alla fin
Mò ch'è rivaa el tranvaj, mò han faa i tombin (1876).
Pœu, e quell, e questi costen tropp dinar,
E quand da Fabi poss ciappà col carr

La legora l' istess (chi i Saronnatt
Hin el sur Fabi, e el carr col legoratt
L' è el Vaucamps col telegraf), s' ha che fa;
Se boffa e in l' intervall de sto boffà,
El sur Vaucamps l' impianta; lor sti sciori,
Fingend el Fabi orbin, lor fan el gnori;
Lu gh'el sebiss; e lor, e molla, e tira,
Vada todos ghe dan dò milalira!
Gh' è ben di bamba che vœur sostegnì
Che Saronn, l' è ona Beozia; inscambi mì
Sostegni cont i fatt che in Lombardia
L' è anmò el primm paes tra i pussee scrocch che sia;
Tan vera, che per vèssess obbligaa
A dagh al sur Vaucamps a fond smennaa
Cent mila franch, oppur el ver nagott
Se sì, o se nò, in l'April del Settantott
El fava côrr col pubblich tutt i dì
La Ferrovia de Milan a chi;
Vist che correva nient ne l' ha faa côrr
Che l'ann adree, el gh' ha da on nigottin d'or,
Cioè in l'ann dopo quand l' è vegnuu a volter
A cercaj, el gh' ha dii; *ciàppen on olter!* —
Beozi i Sarronnatt! Voi? sent mò anch questa.
Vaucamps l'omm svelt, l'omm scrocch, e l'omm de testa
Vorrend inredà l'Alta Lombardia
Coi sò mila progett de Ferrovia
E inscì cascià anch sto tranvaj chi a patremm,
(Mal maridaa e pegg imbattuu, diremm),
L' ha buttaa in pee, tra i alter, anca quell
De slongà innanz pu a svelt che ne a bell bell
El tronch che da Saronn, Mozzaa e Tradaa
L'andariss a Vares, e l' ha anch fissaa
(Fasendegh de bailott a ogni comun)
I franch che ghe pertocca a *ognuscudun.*
Donca cinquantamila ai Saronnatt;
Cent a Vares, se pur el ditt l' è on fatt;
Vint a Tradaa; pœu alter cifer minor,
E tucc a fond perduu, quell se discorr:

Che Vares pœu ha sbassaa ai vottantamila.
Tradaa ai quattordes; e quist . . . hoo de dilla?
Ai quindes, ma con tutt i prescrizion
De dervigh strad, de mett luminazion,
De fà, desfà, e tutt quest? attenti là,
A carich del Vaucamps, on tutt ch'el dà
A misur faa e stimaa la somma certa
D'on trenta mila lira! . . . Ma, e l'oferta?
E l'oferta, perchè l' è a fond perduu,
L' è andada persa, e chi n' ha avuu, n' ha avuu.
Bravi Saronnatoni! Inscì me pias!
Minga fa, come in sù, certi gervas
Che s' hin lassaa ciappà da ver merlott
Nell' inverno passaa dai Varesott,
Ai quai premend scurtà temp, strada e spes
Sul viagg Milan per Gallaraa e Vares
A front de quest, (che se me parlen ben
El gh' ha on dodes chilometri de men),
S' hin portaa in giò da borgh e paes fin chì
A fass ona reclamm de fa stordi.
E lì cont on bon ciôcch e on bell gabbion
Trovand dolz i merlott, de fa cojon
Ziffoland sott de chi, ciòccand de là,
I' han tant imballotaa e tolt sù a boccà,
Che prima anmò che riva la Ferrada,
Lor veden già, a gran bocca sbarattada,
Galett, forment, vin, pin... a brusagh via
Pagaa al doppi, e a viaggià in foresteria;
Lor già i sces caregaa de cervellaa;
E lor moron e pin inghirlandaa,
E a zandalinn dal parador de Bust
Tiraa a salamm, puj e och per tutt i gust
Oh che tempi! Oh che vigna! Oh che ligria!
Morte al tranvaj . . . Viva la Ferrovia!
Però coi sordo-muti Saronatt,
No gh'è ciôccà che tegna, e gh' è su el gatt
Tant per Vaucamps, quant per i Varesott
Vegnuu a fa el merlo e tornaa indree gasgiott!

GERENZAN

1879

L' è on paes qualunque e in quarant'ann, o anch men
L' ha cambiaa on des padron, ne cert l' è on ben.
Lì adree al Quaranta, l'era del Fagnan
On marches tutt fraa e monegh per Milan,
E on marches milionari, scior nò assee
— Inscì el diseva lu — per tœuss la miee.
Mort lu, sto bell, e gross, e grass possess
L' ha lassaa ai Gesuita con l'espress
Che se questi vegneven sopressaa,
Carl'Albert el se fuss impossessaa.
Intant però quist chi, ch' hin tutta gent
O tapp sciôroni, o sbiocch de gran talent,
Avend prusmaa che gh'era in gran cottura
Per lor la legg della soppressadura,
Mèttes, de già che gh'even anmò paria,
A fa tant de *vendetta* e a dagh gran aria
Ai bosch magnifich, folt e ben scortaa,
E al *cent pertich* pinera . . . . Oh che peccaa!
Andaa donca ai quondàm sto sur Fagnan,
Per intant Gerenzan l è passaa in man
Al sò amis Cont Meleri, nominaa
Esecutor di ultim sò volontaa,
Ch'eren quej de passall tutt in compless
Ai Gesuita. Difatti, inscì è success.
Rivaa pœu el Quarantott, senza tant stori,

Gh'ha miss sciampa el Governo Provisori;
E nel Quarantanœuv i Toist Patan,
O Intendent de Finanza de Milan.
Vinta la causa nel Cinquantaduu,
I Gesuita han ciappaa anca mò el cazzuu;
Ma nel Cinquantanœuv, se ben son cert,
Gh'è toccaa de mollall a Carl'Albert,
El qual l' ha daa, ne el gran perchè hoo sentii,
Al nost Erari nel Settantatrii,
E quest ch'è chì, che quand se dis Erari,
L'è el ver rimari giust de *bollettari,*
Nell'ann adree per famm e bon profazi
Vèndel a on Veil Veis baron Ignazi;
E lu a Canzi e C. che in conclusion
Liberaa del Compagn, faa sol padron,
Mò el ghe dà a rotondall, omm svelt che l'è,
Tutt per fa prest a dì: mò l'è tutt mè. —

De original e bell sto paes ch'è chì,
Se pò dì ch'el presenta nient de dì:
Gh'è però in Ca Fagnana, Canzi adess,
I tôrr granee per el forment faa espress
Sessant'ann fà già dal marches Fagnan
E che conserven molto ben el gran.
Come gh'è lì de fœura della casa
Sul cappell d'on pilaster per cimasa
On smocciaa d'ona statoa che dis nient,
Ma che de nott l'è el sit che dent per dent
Quand dal moros quai tosa ven piantada,
Tra quest e lee ghe mètten giò *bullada*
La qual bullada, o rianna l'è el fondusc
De cassinott, o l'è anch de resegusc. —
Degn pœu de tutt i elogi al fu Fagnan,
Hin i parecc legaa faa a larga man

Per i amalaa del paes sò contadin
Tant in bagn, quant in d'on boccaa de vin,
E in quindes lira de pan bianch bon pes
Con alter tant de carna, e ben intes
De vitell e de manz, e mai de pecc,
Sia per i puèrper, che per certi vecc.
I quai legaa in fin d'ann ciappaa in compless,
Nœuv mila franch je importen anca adess.
Bravo Fagnan! Inscì va faa; benon!
Minga fa come tanti compadron
Che no pensa che ai pover de cittaa,
Quand chi sgœubba per lor, chi è tempestaa
E anca impiccaa, alla fin hin semper lor,
Lor che va a pè, e fa andà in tirosa el scior.

TURAA

1879

Giò del tranvaj a dritta e in là on mietta
Salta sù dai moron on campanin
Alt, svelt e cont in coo lo cupoletta
A uso cappell de pouff. Dal Pelegrin,
O in di sò temp el disen disegnaa:
Chi vœur savenn de pu, vaga a Turaa.

Senza dà a trà ai padron de fondi e ca
Che m' han dii no gh' è nient che pò piasè,
Mi che sont minga l'omm che vœur loggià
Al primm bœucc, hoo mò in pont poduu savê
Che chì i paesan — perchè insci tant ghe piasen —
Van matt per i cavaj e sprezzen i asen.

E tegnaran ben sù quai mull, quell sì ;
Ma de trovagh on asen sol, sol vun
(Salvo in di scœul quai asen-omm, per di),
Marameo! Turaa l'è nò el comun:
Tant'è, che lor dan ben del *ti* alla donna,
Ma al cavall? tucc del *vù*, e no se canzona!

Hin passionaa e gh' han vanto in tra i paesan
  Nel tegnì sù di gran bej bœu de grassa
  Per Saronn, o a dì mej per giò a Milan.
  E se cunta che pussee prest ghe passa
  El magon quand la donna ghe mœur giò,
  Che ne quell de vedè a creppagh el bò.

De statura hin pussee alt che piscinitt.
  Biond de cavej, j' han dii i *toson biondon.*
  De soranomm i ciamen i *nositt*
  Perchè chi on temp gh'era nos a monton :
  E anca i *ballœus ;* ma de quest chi el perchè
  Mi soo nò dove el sia, sebben el g'hè.

El pù gross possessor de sto päes
  Padron cert d'on desmila pertech passa,
  L'è el sur Ala Ponzon, quel tal marches
  Che i sò rendit de chi, de giò alla bassa,
  E anch de Milan, in lœugh che in Lombardia,
  Semper je spend e spand in sit de via.

El gh' ha on palazz per fagh villeggiatura
  Semper pront a ricev . . . . chì mai ghe và ;
  E nel giardin ghe fa bella figura
  Ona gran carpenada che la dà,
  Me se dis, di bonn trifol ; mi però
  Che hoo mai faa el can barbin, poss divel nò.

LA CASSINA MASSINA

1879

Giò a sinistra de strada e in di campagn
On chilometro in là vesin ai bosch
(Bosch che in sti part, de mej gh'han poch compagn),
Dal verd di camp sul fond di piant folt, fosch,
Se ved a pend in sù e fa brutta mina
La rotonda, o gran D-O-M della Massina.

El sarà bell, ma a mì el me fa l'effett
D'on gran stuin de bois col coverciott
Per difend dalla scendera i polpett;
E sicur, l'architett studiand dì e nott
Per fa quai coss de nœuv e de dà in vista,
L' ha copiaa la calotta del segrista.

CISLAGH

1879

Cislagh se vœrem cred al sur segrista
De San Giovann in Conca de Milan
Ch'el sa tradù el latin a prima vista
Con gramatega a calepin in man,
Vœur dì: *al de chi del lagh:* donca al de là
Gh'era sicur on lagh, no gh' è prusmà.

Defatt gh' hoo anmò on barlumm nel coo pelaa
(E parli d'on mezz secol fa, li adree),
Che nel lett del Bozzent abbandonaa
Gh'era ancamò on padull tutt a lischee
El qual col longh dagh dent de ingrass e vanga
L' han tiraa ch'el par squas terren de ganga.

El paes, stand in tranvaj sulla postal
El se ved ben e el se pò di anca bell.
Strad largh; cà nett de fœura; on bell vial;
Pœu on gran palazz coi torr a uso castell
De Casa Castelbarch, Casa patrizia
Che ha mai savuu cossa vœur di avarizia.

Tant sta Casa, come anca el paes, trii ann fa
Han pers vun de qui bravi e bon fattor
(Quell car Ceccasc Morè) che emm bell cercà,
Ma el compagn nol ven pu; basta discor
Che a Saronn sul mercaa l'era ciamaa
El princip di fattor! e inscì l'è staa. —

Quand in del Trentases el sur Colèra
Bandonand la soa vall del Gange on poo
Per la passion de fa del maa e stragera
L'ha faa on viaggett fin chì, fiss in del coo
Che l'è ona providenza e bona e sana
Dent per dent el srarì la razza umana;

Disi oca, voi? quand chi el ghe s'è postaa,
Che brutt ranzà de gross la gh' ha faa dent
Catarinin di costajœur spolpaa
Senza tant dagh on œucc s'eren mò gent
Vestii de pann de Bust, oppur de quell
Che fa el Sella là a Biella, el paes di biell.

Scisti! El te gh' ha lassaa on tal segn e scagg,
Che i Cislaghitt domà al sentì de bon
Che sto *nimal* vers chi el se mett in viagg,
Schiva! hin mai svelt assee a slazà i calzon,
E tucc gent, besti, campanin, campann,
Tucc tremen, e'l paes tutt l'è on sol affann.

Com'è? In dò mila e che abitant che gh'era,
El gh' ha sfreggii el sur Begnamin di Boss;
El curat con la serva; la speziera;
Cugitor e sorella; el Giann di goss;
Sossenn paesan; e gh'è staa on dì pur tropp
Che n'han miss giò quattordes in di fopp. —

Ona cossa curiosa de sti paes,
L' è che chi d'äutun ven recattaa
Tutt i fong che da Brinsg sora a Vares
E in tutt i bosch de là fin chì è cattaa:
Chi, hin ben scernii e distes sui carrettin,
Pœu mandaa in giò a Milan al Cadenin.

Disen ch' hin cinqu o ses fongiatt in tutt
Traa in societaa de bon acord tra lor
Senza tante fonzion, bander, statut
E principi politich, ne color,
Che inveci di oss trasporten giò in fonzion
Fior de fong per qui sur cicilardon.

Sì, ma anmò el fatt pussee curios de quest,
L' è de quell tal fonsgiatt che on poo d' ann fa
L'andava in giò col gerlo in spalla, o el cest,
Bell e indorment a pè, e va che te va,
(Semper brancaa dedree a on carrett coi man),
Dessedaa el se trovava giò a Milan. —

Ma chi, el mè car lettor, permett on sgrizz
Che ceda el ghittarin e la petacca
A on sur bosin del paes, poetta de drizz,
Perchè la musa mia e veggia e stracca
La poda cascià i piffer a Mozzaa
Senza tant bagn, ne spirit canforaa.

Ecco Cislagh. Gh'è gent che in bona fed
Cùnten che chi ghe fuss ona cittaa,
E voreven sul seri dalla a cred:
Ma s' hoo de dì la pura veritaa,
No gh'è ne fatt, ne scritt, ne monument
Che sostegna i reson de quella gent.

Però, siccome el titol de Cislagh
  El podarav asquas fa sospettà
  Che chi de press temp fa ghe fuss on lagh,
  E se capiss ch'el sarà staa al de là,
  Ona supposizion vœuri ben falla
  E cercaroo anca subet de spiegalla.

Mettimm che la cittaa la ghe fudess;
  Mettimm pur che ghe fuss anca on laghett
  Minga tant grand, ma proppi chi de press;
  Pò dass che on uragano marcadett
  In d'on boff la cittaa l'abbia destruu
  Quattand cont i rottamm el lagh anch luu.

Che ghe fudess el lagh, el gh'è anca questa
  De cuntà che la var per nœuv o des,
  Tant l'è ciara, lampanta e manifesta;
  La casa pussee sciora del paes
  E che la gh'era fina al temp dell'arca
  La se ciama nient men che la *Ca-Barca.*

Ai noster temp on bulo d'on fattor
  Per giustificà el titol de Cislagh
  No calcoland ne spesa, ne sudor,
  El se miss in la ment de fall on lagh;
  Ma pover desgraziaa! l'ha faa on laghett
  Che l'acqua la ten tant com'on cribiett!

Ona vœulta in del mezz de sto paes
  Passava per so comod on torrent
  Che cont on termen puro milanes,
  Ch'el ven da *bozza,* el ciamen el Bozzent,
  De solit succ, ma quand el piœuv, el piœuv,
  El se impiendiss anca pussee d'on œuv.

Cent quindes ann indree, rompuu ogni bria
El l' ha inondaa fasend rovinn e dagn:
Tanti ca j' ha distrutt e mennaa via;
L' ha traa sott scra cort, strad e campagn;
E pesg anmò, per nostra mala sort,
In sto *piennon* quindes personn gh' hinn mort.

Pœu l' han incanalaa, sto car bellee,
In manera che l'acqua inscì pian pian
L'andass a consumà lee da per lee
In di bosch giò de Ubold e Gerenzan:
Ma in sto Vottanta anmò ona canajada
Sta birba d' on Bozzent te me l' ha fada.

Tra Mozzaa e la frazion de San Martin
L' ha sormontaa con l'acqua e strada e riva;
L' ha quattaa giò bosch e campagn vesin,
E nanca el nost stradon el se le schiva,
Chè on colp de fianch ne taja fœu on chignœu
Com'el fuss *batelmat,* o quartirœu.

E l'è pur anch staa fortunaa el tranvaj
A passagh su on quart d'ora prima e appenna
Che l'acqua in del terron la fass el taj
Largh on des pass, lassand (sfogaa la pienna
Per via d'on bus diventaa a svelt trincera)
Tutt el telar sospes, ch'el par nanch vera.

A Cislagh de distin gh'è trii stradon.
La gesa veggia che la ciamen nœuva.
On bell palazz coi torr, cont i leon.
I campann gross e fort a tutta prœuva.
E la cà del speziee sulla piazzetta
Cont el pradell, el bosch, la montagnetta.

In del bosch el speziee pò god l'ombria;
Senti a cantà i piccett e i parascœul;
Cercà cont i sò gent de spassass via
Casciand di ball, scorland nos e niscœul;
Sulla montagna el pò vardà la luna;
Ma l'è cont el pradell, ch'el fa fortuna.

Ma tornand al palazz cont i leon
Ve disi che al temp vecc l'era on castell
Di Viscont e che hoo vist mi in sul carton
D'on liber de fatt storich e novell
Scritta dal Burigozz ona memoria
Sù Cislagh, che riporti a soa gran gloria.

De Visconti un congiunto, un capitano
Cap di garibalditt de sto paes
L'ha jutaa con il senno e con la mano
In la battaglia combattuda a Des
A conquistare al Grande Otton lo scudo
Ove dall'angue esce il fanciullo ignudo.

NB. — La finzione che presso a Cislago vi fosse una città, è basata solamente in questo, che gli abitanti dei paesi vicini per celia, o per derisione chiamano Cislago **La gran città!**

Leggesi poi nelle storie che un Visconti, congiunto dell'Arcivescovo Ottone Visconti, nell'inverno anteriore alla battaglia di Desio, raccolse nel castello di Cislago buona mano di armati che combatterono strenuamente in questa battaglia.

MOZZAA

CAPITAL DEL BOSIN

1879

Circa a on vottanta paracarr in sù
Da Cislagh con la strada che va in giò,
Gh'emm la preja che dis che no s'è pù
Sulla provincia de Milan, ma mò
Sulla Comasca, e in ciel pu bell, spaziaa;
Donca sul territori de Mozzaa.

Sì, de Mozzaa! El mej paes che mai ghe sia
E ha scorlii fœu dal sacch mamma natura
Nel bon che l'era in lenna e fantasia:
E per dì che no disi on' impostura
Col *Trist l'usell nassuu in cattiva vall,*
Con sti vers d'on gran *Tass,* son chì a provall.

Ecco Mozzate ad aditar si vede,
Ecco Mozzate a nominar si sente,
Ecco Mozzate ove il governo ha sede
Del gran Bozzino, e il cui biondo Bozzente
I boschi Mirabej del suol fecondo
Adaqua e ingrassa qual Nilo secondo.

E, o Musa, o tu che di canuti allori
La piazza a me circondi in Elicona
E il chittarin m'accordi e a rime infiori,
Deh! non mi far, ten priego, la viorona,
Ma attenta e appollajata al mio didietro
Fa da sugeritor e grata il pietro...

Quest s'è mettuu a cantà in ton seri e bass
Passaa on mezz mia Cislagh ínvers Mozzaa
On poeta ad uso Tass, ma tass barbasss,
E poeta tant entusiasmaa e scaldaa,
Che se i ganass no ghe van fœu de raja,
Cert l'era adree anmò adess, sto fiol canaja.

MOZZAA COL TERREN ACIDENTAA

Che Mozzaa, per chi guarda in giò a ponent,
L'è in gran pianura, l'œucc no'l nega nient.
E che dai gent che ved in sù a levant
Ronch e vallett, no se pò dì altertant,
L'è on fatt anch quell. Donca per dilla s'cetta
L'è in pianura, altipian e collinetta.

L'è in pianura, a vedegh fior de campagn
A tir d'œucc e che dan anmò guadagn
In galett, bell forment, bon formenton
E alter gèner, ne squas pù on mezz scaron
De mej, o pegg de fraina, duu brutt gran
Veri regna pellagra in di paisan.

L'è on altipian, tant è che in primavera
Se i vent nètten el ciel e l'atmosfera,
Te gh'et chi fœu dal paes d'on tant vesin
Resegon, Generos e'l *Mont Bisbin,*
Ch'el par de stend la man per saludaj
E avegh pagura de schisciagh i caj.

E l'è in collina, basta andà a vedè
I vidor in di ronch là sul *Cerè;*
O mej anmò a saggià e scuffià i bon vin
Di *Rôcol,* di *Ronch Nœuv,* di *Ronch Albin,*
De quej de *Schina* e pœu di *Baraggion*
Tucc papà e fabbricant de gran vin bon.

Per mi pœu che del vin podi anch fann senza,
E, mezz astemi el bevi, a dilla vera,
Pussee per compiacenza che piacenza,
Ve cunti che gh'è on acqua d'on ligera
E pura e fresca che a scolann di brent
No la marciss del cert i fondament.

VISTA, TRAMONT, AURÒR, ECC.

Se in marz, a ciel tutt bell, spazzaa e ventos
De ved i mont de Brescia set curios,
E pussee in chì tutt quej de Bergom, Lecch,
Sul Generos, l'albergo e i sò biftecch,
I giudee de Vares dopo el Bisbin,
El Rosa, el Viso e in giò fina i Appenin;

Ti va e pœu va appianin sul campanin
(Fasendet anch quai gropp in sul lenguin)
A dagh on œucc de gust, pœu dimm de bon,
(Dondand zuccon in tanta amirazion),
Se mai se pò vedè, tasend del rest,
On bell ferr de cavall, pu bell de quest.

Chi in autunn pœu gh'emm de qui tramont
Che al ciel napolitan, dan squas di pont.
Come anch auror cangiant e inscì maestos
Che tran giò de ganassa i bocch curios,
Sol però se hin de gent ben svegliarin
Vuj dì, de ròcol, sfros, e campanin.

CARÀTER DI GENT

El carater di gent chi de Mozzaa
  In compless l'è anmò bon, e'l va lodaa.
  Bon padron fa de solit bon paisan,
  Come fa gramm villan chi vœur fa el can:
  E basta interessass on poo de lor
  Per trovà cœur per cœur, premura e amor.

Pover pich! No ghe manca che tusscoss;
  E se el destin de spess el ghe dà adoss,
  Se hin in miseria, struppi, in lett, cretin,
  Iuttej con pezz, pagn frust, palanch e vin,
  Chè 'l poch o nient per vialter, l'è per lor
  El tanto e la gran manna del Signor.

Parli a tucc quanti i sciori de sto mond,
  E se nò assee in corsiv, el scrivi in rond
  Anca a qui bagoloni mitingaj
  Che me siringa el pòpol, ma che, guaj
  A picciagh fœu on mezz ghell porta-bonœur:
  Fiaa, sì; ma dagh de *quist,* no gh'han mai cœur!

GESA, CAMPANIN E SAGRAA

Gesa aness e coness... vagh nanch apress!
L'è tanto liscia per decorazion,
Màrmor, pittur, indoradur e intaj,
Che in paragon
Ai *box* per i cavaj,
E ai bej casott de can
Che gh'ha on bordell de sciori giò a Milan,
La pò andà a scòndes. Pœu, voj? se discor,
E la ciamen la *Casa del Signor!*
Basta, bisognarà truscià e seccà
(Per mezz di *servitor* del mandament)
Là giò a Roma per falla dichiarà
Monument patrio, e stà anca ben attent
De fass fissà e piccià ona somma bona
Prima, no se sa mai, che la ne rona.

L'è ona gran bella tôrr el campanin
Svelta e col pan de zuccher sul copin,
Come usaven ai temp del Pelegrin.
Se credem pœu ai palpee scrivuu in latin,
La prima pietra l'ha mettuda giò
San Carlo, e chì i paesan disen anmò
Che l'abbia mai de ronà abbass, oibo!
Basta, sarà anca vera, i sort hin dò:
Mi intant per no buscamm sul cravattin
(Com'è success quand s'era piscinin
Che on dì m'è crodaa giò on battacc vesin)
Quand sona i sò campann, stoo indree on ciccin.

L'è on bell concert de cinqu, e hin maniman
Settant ann ch'el dà gust ai päesan;
(Ma nò cert al curat asca al sò can).
L'è la soa banda, e guaj se ghe dan man.

In quant alla Via-Crucis sul sagraa
E ai pittur tutt distrutt e mai curaa;
Se mai lumàsset l'ombra del Comeri
A bandonà de nott el cimiteri
Giò de Milan per vegnì in sù a vedè
El sò talent dove l'è andaa, e che n'è;
Fatt voltà in faccia el magazzin di pitt,
E ch'el viaggia adree a lor anch lu in Egitt.
Va ben, ch'hin del Comeri pader, sia;
Ma hin bej anch lor; e quest vœur dì, perdia!
Che gh'è poch religion, o se ghe n'è
Che l'è tutta de quella *ora pro me.*

Quand ven el temporal da Gallarà,
Butta la zappa in spalla e scappa a cà.
Proverbi ch'el vœur dì
In sto nost paes ch'è chì,
Che quand ne riva i temporai d'estaa
Dai part de Gallaraa,
O per dì mej dal Rosa, aiomè, schiva!
Donnett? brusee l'oliva;
Se quatta el fœugh perchè no'l faga fumm;
Lì corr el campanatt a sona *rumm,*
Lì divott, lì beatœur del fa nagott,
Lì curat e segrista e ceregott,
Lì insomma tutt i gent color spavent
Corren in gesa a svelt e premuros
A tirà fœura dal reliquiari
La reliquia del legn de Santa Cros
E a sping el pret a benedì per ari,
Fœu sulla porta, senza tant curà

Se el tempasc che ingajarda e che bontrolla
Le bagna e el ghe regala quai gandolla,
Basta ch'el benedissa, e guaj retrà,
Gh'è dedree i paesan con sgiutt e man
A tegnill lì obbligato a benedì,
Chè la fedascia della gran barcascia
La vœnr inscì, e bott lì!

CIMITERO MONUMENTAL

Soo minga chi sia staa el gran Macciachin
Che ha disegnaa el Camp Sant Monumental,
Ma cert on gross zuccon, o on bell cozzin,
Perchè in quant al Famèdio no'l gh'ha ugual
Nel gener sodo e nœuv de architettura;
E per l'inquadratura della mura,
Sempia pussee d'inscì
No s'en pò fa, ne dì.

Anca in quest, come in quell giò de Milan,
Gh'è sott i oss che va in polver de boccaa
De tanta brava gent e bon cristian
Degn de vess cognossuu e ben regordaa,
Donca d'on Cont Alfons Castion, quell scior
Che passionaa e ben bravo agricoltor
L'ha coltivaa e faa bej
Campagn e M rabej.

Donca del sò bon fiœu el Cont Carlo Ottavi
Professoron de lingu antigh (Rainold
L'è di vivent), numismatich tra i bravi,
E quell faa in sass ch'el dis (guardand on sold,
Là giò a Milan e in faccia al Gross in Brera):
Ecco l'avanz di gran marengh che gh'era
E è staa traa indree de pes
Dai zecch *Cartagines*.

Donca d'on Peder Giann gran organista
E on Memnone inscì fiero per memoria,
De sonà senza nota, o a prima vista

Per quarant'ann de fila (cunti storia)
La famosa sonada, semper quella,
Di tanti pàlpiti, e quai altra bella
De Mozar, Paesiell,
E Mosca, e quest, e quell.

Donca d'on giovinett (bon fiœu anca lu,
Della famiglia di *Bon fiœu* ciamada
Perchè tucc bon) mort per avè tolt sù
Da on porco mull tal ona tal pesciada,
Senza on preavvis, ne digh: *guarda ai fatt tœu,*
De vedell in pee san, come a dì incœu,
Per pœu de lì a quai dì
Sentill sull'assa... insci!

E sto colp l'ha most tant la sensitiva
Di parent, che lì han subit ordinaa
Ona lapida comemorativa
Al spegascin del paes, e anch delegaa
El nost Labus, on coo tutt pien de testa,
A scrivegh giò l'epigrafe, e l'è questa
Copiada tal e qual
Nel ver sò original.

Qui giacie in pacie e tacie
Della terra in sotto al velo
AGOSTINO V.....
Giovine ancora e bullo
Che con una scalciata d'uno mullo
Volava drizzo in cielo.

Ma adess cerchemm pur nò, che la gh'è pù,
Perchè el curat de allora, se sa ben,
Appenna l'ha savuu e leggiuda anch lù,
Orbo! se l'ha daa fœura e n'ha faa on pien
De cent pollitt col gran epigrafista
E coi parent. Lì, l'han distrutta a vista.

I OMEN LUSTER DE MOZZAA

Tra i alter omen luster de Mozzaa
Che già da parecc ann è andaa al Creator
Gh'è chi el resgiô di Piscinitt, ciamaa
Sciscìa de soranomm, resgiô di scior
Tra i tanti e gross massee di ered Castion
Perchè scortaa de besti e formenton.

Costù trovandes fœu in campagna on dì
E fermaa dal padron Cont Carlo Ottavi
L'omm el pù car e affabil a tutt dì
E coi paesan, padron di bon e bravi,
El gh'ha avuu col medemm tutt tal e qual
Sto dialogh chì inscì nœuv e original.

Ciavo Sciscìa (ha comenzaa chì el scior
Coi paroll tutt filaa e mezz musicaa)
Stet ben? — **Lustrissam se, grazia al Signor,**
E anch lor i besti hin tucc in sanitaa —
Sì? bravo; e ghe n'et tante, e set content? —
Oh! me se, squas da tucc in sto moment.

Ecco, ch'al guarda, scior padron, a gh'hò
Dò besti, duu bej bò vegnuu via ben
Ch'a l'è la scorta, e al par ch'ai sibbian sò;
Gh'hò sœù dò vacch, scior se; pœu anca on [cavall
Cont on asan, scior Cont, se, ma sciston!
A l'è on poo nobal e l'ama ol baston. —

Davvera?! (dis chì el Cont ridend), *oh giust!*
E allora, se l'è nobil, perchè mò
De spess te vedi a bàttel, con che gust? —
E l'alter: **œuh! lustrissam, ma sal nò**
Ch'al ja ama i bott, e quand no'l battess
[minga,
L'è mai lughii e no al vœur tirà ona stringa?

Istess, tra i test de coo e bonn zucch staa daa
Al noster gran Mozzaa,
Gh'era, vivend anmò el mè bon papà
(L'è ben quarant'ann fa),
El Pasqualin, de soranomm *Mejana,*
On paesan scior, mezz lana,
Materazz de memoria e cognizion
E campee bravo e bon,
Che come cap di guardi comunal
L'era anca l'omm special
Drovaa per fa di arest in moment critich
Dal *deputaa politich.* (1)
Ven donca on dì, ch'el deputaa mè pader
Send staa visaa che on lader
El gironzava in di päes chi adree,
De conotaa *mornee*,
Manda a ciamà el nost Pasqualin Donaa,
Che al fatt ben che l'è staa,
Marsc vers la strada grossa a fa el pianton
Là ai banchett del stradon
De Ca Castiona. Là, vist i vun, duu e trii,
Quand l'è squas stuff, vilii,
Ecco ch'el squadra l'omm ch'el le cred lu:
Li el se alza e in ton de pù

(1) (Sindech adess, e allora deputaa,
L'è supa e pan bagnaa).

In nomo della legge, alt lì malnato,
Lu el dis, *vu sii restato!* —
Coss'è? dis l'alter, *che restaa d'Egitt,*
Ve gira i mezzanitt? —
Mai niento affatto, ai giraran a voi,
E marsc, vegnitt con noi
Dal Deputaa politich. Van tucc duu;
Ma quest quand l' ha veduu
La gambarada de ciappà nient manch
L' omm negher per vun bianch;
Dopo faa i scus — perchè mal arestaa. —
Ridend, l' ha licenziaa,
Vist ch'el Pasqual el m' ha capii in talian
Mugnajo per magnan!

ISTRUZION

De dopo che i paesan de sti paes chi
Van in Mèriga, e i fatt j' han faa persuas
Ch'el savè legg e scriv, per lor vœur dì
Fa i so affari in ca soa, e ben, e in pas;
E a savell nò, l'è pesg che faj in piazza
Col cònsol e el comun che magna e spazza:

I scœul dai paesanej hin frequentaa
Al dopi de quell che eren vari ann fa
Quand e pà e mamm vegnend sollecitaa
A mandagh tutt i fiœu, el sò gran deffà
L'era a semper rispond con tutta fiacca
Che gh'aveva mangiaa i liber la vacca.

Però se gh'è parecc, che gh' han passion
De sta ignorant, vedend all'ultim stee
(E fina a on certo pont gh' han squas rason)
Che chi ghe impieniss sù stalla e granee
Hin semper vanga, zappa, araa e rapega,
E mai i scœul, che no gh'en daa, ne infrega;

Ghe n'è anca di alter del bon comprendoni
(Massim de quej che vœur fa on poo de *quist*)
Che capiss come el regno di tapponi
L'è fenii, e che in giornada tutt consist,
Col savè legg sì o nò, a restà sommar,
Puttost che ne divid, moltiplicar.

Se pœu lettor te gh'ett de car sentì
On sagg de studi faa da on nost soldaa,
Ti legg sta bella lettera ch'è chì
Scritta a ca dai Abruzzi st'ann passaa,
Pœu dimm se no la pò in sto cas squas squas
Bagnà al Tuli e al Baretti tant de nas.

Carismi genitore padre madre e fradello

Io sto beno e anca il mio sargento chelme vore beno. O finito de viagiare. Dinprima da Milano a Genova gabiamo viagiato in sula strada de ferro, e anca mezora sota a ona gran tomba che ghe diseno Sbusala. Cribio se voreva negare dal gran fumo. Genova lè ona granda cità che la par tutta impastata sulla montagna. Nel mare che ghe diseno porto la gha on mondo de bastimenti e barconi che tanti al pare che pipano e tanti cont i arbori che i paran tanti pini sechi secati in pe. Dopo emo viagiato sul mare tre giorni e noti sul mare. O quanto acqua, o quant acqua, e tanta borasca e vomitati un pezo e squasi tuti. Napoli a lè ona città cha lè ona fota e lè granda e spantegada soseno. E mo siamo fermi chi nei Abissi (1) de guarnizione contra ai briganti canaja e coi fioliti mezi bioti. Ve raccomando tanto comè la bestia e voi tutti in sanità. Ciavo tutti e anca il sindaco. Adio.

a sonto il vostro
PIDRINO.

(1) Abruzzi.

FINANZ

Mozzaa, quell rar comun del nost strivall
Che no l'è pien de debit fin' al coll
Come l'è incœu Firenze di cinqu ball,
Costù che per giustass, no'l gh'ha alter noll
Che de fallì e mett dent
Sindech e dipendent.

Come l'è Napoli, in segond, che anch lu
Per côrr adree al progress della giornada
Del spend e spand de gross giò all'inviada,
El fa cinqu e duu trii e el se jutta pu,
Vanzand in del s'cennon
Tutt i ann parecc milion.

E come l'è, con Genova, Milan
Tutt infuriato coi sò poch entrad
E sossènn spes a tajà fœu contrad,
A slargà piazz, a drizzà i gamb ai can
E andà de scarlighetta
De pegg in pegg bolletta....

Mozzaa, diremm, l'è quell comun tra i rar
  Che gh'ha quarantatrè e che mila lira
  De capital impotecaa, e ch'el tira
  Fior de interess, celenti per fass ciar
                E diss con merit real:
                La capital *moral!*

Però se i maggiorent de tant in tant
  Pensassen adree ai strad a fa quai spesa,
  A giustà on cicc i mur del nost Camp Sant
  E coi cappell anca el segraa e la gesa
                Consciaa alla gran malora,
                Me par ch'el sariss vora.

Basta, mi hoo ditt: ma disi nient de pù
  Perchè vuj nanch per rid sentimm dedree
  A dì da chi pertocca o dai cafù:
  Metà parer, sur lu, e metà danee,
                Massim che mi in Mozzaa
                No gh'hoo che ciel e fiaa.

ESERCITO STANZIALE, FLOTTA E ARMAMENTO

La *grande armata* del comun
Che mai l'è in guerra con nissun
(Quattr'omen nanca e on caporal)
L'è in tutt dò guardi comunal.
E el sò servizi assee pesant
Nòl consist minga in tant e quant
Nel gran girà camp, bosch e vall,
Ma a portà el sciopp e a mai drovall.

Articol armeria, *boffetteria,*
Polver, artiglieria e *salameria,*
Da inventari faa in st'ann risultaria
Che in l'arsenal gh'è el tutt bell e alla via
Domà de armà in poch or la grand'armata
Pronta a bàttes quell mai... in ritirada!

Risguard ai sò tambor
Inrusginii anca lor
E muff de pell, e rott,
Hin là tucc mettuu sott
A gran campann de veder
Tucc per memoria e meder
Di temp e fatt campal
Di Guardi Nazional!

Siccome pœu se dis
Che tutt' i s' ciopp
No hin minga tropp
D'ultim modell, per quell è staa decis
Dai maggiorent
De rinovà con comod l'armament,
E insci de distribuì
On s'ciopp ogni casanna,
Perchè in difett
De mantes e boffett
El pò servì sul fogoraa de canna.

FLOTTA

Quand on settanta ann fa, circom lì adree
È rivaa anca a Milan i *perteghett*
A infilzà e portagh via ai cervelee
I salamm, e ai micchee i micch nel gerlett,
Gh'è vegnuu adree e chi insù dent nel Bozzent
La flotta Russa per compagnament.

Send però ch'el sò Teghetoff de allora
L'era on vero amirali de Biagrass
E on orbin ben tiorbon, va alla malora!
La s'è ingerada a secch chì al *pont de sass,*
E i nost allora adoss a fann spettasc
E a fan fœu nav d'ogni uso, e gran navasc!

Nav e navasc che fina al Quarantott
Han semper portaa via el ben servii,
Col mennà a cà dai ronch uga a gran mott,
Ma che dopo quell'ann hin staa rostii
Dall'**öidí,** e venduu in Novaa ai paisan
Che fava i **serenad** in giò a Milan.

PS. — Se mai di volt gh'è quai viandant curtott
Che sa nò cossa sien sti serenad
Che faven giò a Milan de nott a on bott,
Ghe diroo ch'eren tutt i gran svojad
De scisterna che fava i navascee,
E ch'ei ciamaven **sonador:** l'è assee?

INDUSTRIA E COMMERCIO

Sebben Mozzaa l'è minga industrial,
Ma tutt galett e gran, pur chì i paesan
(Massim i donn), guadagnen ris e sal
Mò adree alla seda coi telar a man,
Mò in di duu incannatori e mò alla fin
Anch in la latteria che fa i stracchin
Per Londra e ad uso e scœula
De quej de Gorgonzœula!

El curios pœu di stoff che ven faa chì
L'è quest, che appenna i pezz hin terminaa,
Giò dal telar viaggen per Com, e lì
Siccome el mond el vœur vess ingannaaa,
Ghe picchen sù in òr fals e bell ponzon
El *testrich* e *testroch, Londin, London...*
E i gran stoff *jes,* frances
Hin fabbricaa chì in paes!

Oltr' alla latteria, el sur Giussan,
El gh'ha anca el forno ch'el curat Anell
Per primm l'ha miss in pee per i paesan:
Forno che fa el pan giald e bon e bell
Perchè semper tegnuu al sò ver calor,
E comod per i pich, per via che lor
Ghe dan tant formenton
Per tanti panetton.

Però fin dess, comod e bell che l'è
(Già i pich, quanto a progress hin semper zopp),
L'ha nanmò taccaa fort per duu perchè:
Vun, perchè a fall tropp bon en mangen tropp;
L'alter, perchè di volt gh'han pan gramott
(Disen) adree al vegh daa fior de melgott.
Basta; l'è on fatt? l'è on corno?
L'è che l'è on fior d'on forno.

BOSCH MIRABEJ

Se insù gh'emm mezz collinn e bej vallett
(Faa e scavaa dal Bozzent pader e fiœu)
Tutt a piner e piantumaa a boschett:
Se sul firon de stì collinn, incœu
No regna nanmonò la filossèra
A destrugà in di ronch i vit in s'cera,
Vit che ne dan vinon
De càliz e buscion:

Gh'è in giò a ponent, per chi ghe va a vedej,
De qui bosch tutt a piazz e a gran stradon
Che se j' han battezzaa *Bosch Mirabej,*
L'è perchè hin degn de vess miraa de bon;
E in Lombardia, salvo quej che gh'è
In del parch de Monscester e del Rè,
Del rimanent e al cas
Bàgnen a tucc el nas.

L'è vera che in sti ann chì no hin tropp curaa,
Ne gh'han pu i tanti piant gross, forester
Come on mezz secol fa, quand gh'è fin staa
A dagh on œucc l'ex vicerè Rainer;
Però hin semper qui bosch maestos e bej
Che dà fior de legnamm, e vâr di ghej
Anch per i gran fassinn
Pu fort che ne ladinn.

E oltr' al legnamm, dan anca fong feree
In magnam quantitatem de magnass
O chì in sti paes, o de mandà in Verzee
Là giò a Milan, scernii e divis in class,
Dopo che sulla *Piazza di Fongiatt*
Che gh'è in sti bosch, vègnen pagaa sul fatt
Senza cambial, ne bon
Dai solit recatton.

Sti bosch, che andand on cent trent'ann indree
Eren in part brugher chì del comun
E quindi proprietaa di pegoree,
Di càver, e de tucc, o de nissun;
Compraa e taccaa coi sò da Ca Castiona,
Gh'han formaa lì ona bella e vasta zona
Divisa in gran quadron
Con piazz e bej stradon.

Tutt quest però l'è andaa a succed per via
Del gran *piennon* toccaa a sti nost paes
In quell Sessantacinqu, quand, sacristia!
El Gardalus, cont el Bozzent intes,
Da disperaa e senza rispett uman
Inondand tutt Cislagh e Giranzan,
E Ubold anch quell, ben fort
N'han faa stragera e mort.

Ma adree a sto mal, ecco rivaa el gran ben,
Perchè el Governo Toist avend mandaa
Sul sit el pader Lecch, in men di men
L'ha studiaa, rilevaa e ben combinaa
De cascià giò in lett nœuv tutt trii i torrent
Fontanin, Gardalus e chì el Bozzent
A sperdes fœu distes
E a liberà sti paes.

Tiraa fœura tutt i acqu de chì, de lì
Con rogg, con cav, con brij e pont e tutt;
Formaa el Consorzi che anca mò in sti dì
El fonziona col bravo sò Statut;
Ecco cattaa in d'on tir duu bej puvion,
Vuj dì salvaa sti paes da' inondazion,
E tiraa a roveree
Brugher e ginestree.

E l'è in sti bosch dove se ved anmò
I primm quatter rubinn vecc, secolar,
Tutt rott e sbroccaa affacc, ma viv però,
Piantaa chì in Lombardia, inscì me par;
Rubinn, che al primm piantaj, gh'han mettuu là
Tant de campee a curaj... quand mò se sà
Che incœu gh'è pu el leraj
De podè destrugaj!

BELLE ARTI

De pittur bej che poda fermà l'œucc
No gh'è che on gran affresch del Morazzon.
Ogni figura al post dell'œucc gh'ha on bœucc,
E quest me par sucess per la rason
Ch'el pittor l'ha drovaa di color gramm
Con dent di corosiv, del verderamm,
O che altr' impast mal faa
Che j' ha inorbii e guastaa.

El rappresenta on pret che dis la messa
Con dedree inginoggiaa parecc fedel:
E sott al sœul gh'è i anim tutta pressa
Che vœur andà dal purgatori in ciel;
Ma pòden nò per via che senza œucc lor,
E senza i angioi sò liberator,
Orb tucc, tucc resten lì
A seguità a rostì.

CASTELL

L'era sù in Ca Carena, ann fà Castiona.
De antigh no se capiss che ona torretta,
Voltaa lu e lee in palazz tegnuu alla bona.
Là in fattoria nassuu, m'han daa de tetta.
Là gh'hoo vivuu i primm ann, e l'è per quell
Che anca a mi i gent m'han dii: *fiœu del Castell!*

Come in tutt i alter paes, gh'è staa anca in quest
El solit feudatari col castell
Che de solit el dava i solit fest
E che giugand el solit trabuchell
De solit el feniva a mazzà i gent,
O a robà i solit donn impunement!

De sto castell, dai Cronach ven cuntaa
Che tresent balestrer l'abbien distrutt:
Pœu che quand Papa Giuli l'ha ciamaa
El vescov de Sionn a dagh ajutt,
Vosand e fœura e dent nel nost strivall
El *fuori lo straniero, vïa el Gall...*

Rivaa in giò coi sò *streppa rav in trii,*
Dopo tolt sù ona tonfa malarbetta,
Nel scappà indree dannaa e quell mai vilii,
Han faa in Mozzaa e dintorni tal vendetta
Sui vecc, sui fiœu, e sui donn pœu specialment,
Ch'han mai cuntaa de pegg nè i scritt, nè i gent.

CLUB DE MOZZAA

Mozzaa quell paes che nòl gh' ha cert de pù
D'on dô mil'abitant, el gh' ha anca lu
Tanto de Club, come el ghe j' ha Milan.
Che se quest no 'l ghe tœu a qui là la man
Per numer de locai e de abbonaa
(Dò stanz in tutt e vintinœuv sociaa),
El gh' ha ch 'el premi, el tass, l'abbonament . . .
L'è de trè lira ; e mi me sont miss dent
Clubista anmì in quest'ann, per la rason
Che gh' hoo vist dent la mia speculazion,
Sendes che in st'ann passaa la fu, l'è staa . . ,
L'è che gh'è staa el guadagn, e gh' han mondaa
Ai soci vecc — soo nò per che virtù —,
Quatter franchitt ! Per nun fallissem pu !

L' EMIGRAZION

Che disa pur chi vœur fin ch'el le pianta
Che in Italia l'emigrazion de sti ann,
E massim chi in sti paes, dopo el Sessanta,
L'è ona disgrazia e on gran vivee de dann ;
Mi inveci che hoo veduu el gran brutt perchè
In tutt sti pover gent l' ha ciappaa pè,
Disi ch' han faa benon
A andà fœu di mincion.

Fan bell lor i sur sciori a lamentass
Perchè i paesan ghe pianten chì i campagn,
Lor che in d'on mœud, o in l'alter san juttass ;
Ma quand sti pover picch gh' han pu on guadagn,
O quand hin sott di volt a avar, strozzitt
Che con tempesta e succ ghe tœu ogni fitt,
Scisti ! chi gh' ha anmò cœur
De digh : sta chi e chi mœur ?

Ma e chi no gh' ha present, nanch vint ann fa,
I tanti annad de succ ch'emm filaa via,
E come chì, fina i resgior de cà,
Articol pan, eren costrett, perdia !
Perchè en mangiassen poch, a fall malcott,
Dand ai pover bagaj acqua e scuffiott
In lœugh de pan discrett,
E lì a casciaj in lett ? !

Sì, che i nost sciori disen che in Romagna
E in giò gh'è fior de terr bonn e bondant
Dov'el paesan el pò trovà cucagna;
Sì, ma gh'han anca i fever e i brigant,
Rispond i pich, e in Merica mò giust
Gh'emm ses, vott franch al dì, e gh'emm anca el gust
De dass a tutt coi man
Salvo che a fa el paesan.

De Mozzaa ghe n'è via on quint anmò,
Quattercent donca, de dò milla, hin chì.
E a tutta prima quand è vegnuu giò
Da paes in paes la foga del partì,
I padron s'hin stremii minga de poch
Trovandes bandonaa dal pu bell fioch
Di brasc, e chi vanzaa
Donn, fiœu, vecc e malaa.

Han venduu lecc, trensili, vacca e scort
Per fa arent i franchitt, (li adree ai dusent),
Per tappass sù de nœuv, portass al port
E in di terz post viaggià sui bastiment
Schisciaa come sardell, e mantegnuu
A pomm de terra e pess; pœu su tegnuu
Trii, quatter, fin cinq mes
Pesg che ne *coj* brutt pes.

Intant l'è on fatt che in di primm ann, sti sit
Bersaliaa da gran succ e emigrazion
E tucc streppaa, gh' han vuu de taccà lit
Tant sia con l'esattor i compadron,
Quant i paesan con quist, tiraa in ristrett
De brasc e ajutt, e inscì dì e nott costrett
Col sangu al pomm d'Adam
A semper vanzà famm.

Però a pochin pochett s' hin jutaa su,
E han mandaa a cà el danee staa portaa via.
Anzi adess, per vess giust, ghe n'è de pu,
Chè i emigraa de coo e d'economia,
Robust e passionaa per lavorà
N' han faa sossenn, e quest nel ponn provà
I fabbrich e i acquist
Che semm e che s'è vist.

Donca cossa concludem? Per mi tant
Concludi che in sti paes l' emigrazion
L'è stada el ver dio-fece tropp parlant
(*Imformino* i marengh e i bej doblon
Che pan, e galba, e comod gh' han portaa),
E massim coll'avej nanch mal purgaa
Da gent con l'oss dedree
E loch spazza-pollee.

MINESTRON IN RISTRETT

Su 'na Corografia de Lombardia,
Alla lettera M . O . se legg sta cossa:
« Mozzate, bel paesotto che s'avvia
« A diventar città fiorente e grossa,
« Ha vaghi boschi e valli e ciel ridente:
« Sta in riva e a cavalliere del Bozzente:

« Desso è gran capitale del Bozzino:
« Lo fan bello magnifici *anvironi*
« Ca Carena e Ferrari, e San Martino,
« I Tagliabò, i Castelli e li Belloni;
« Han pregio e gusto assai sue terre cotte;
« E le polpette e prugne sue son ghiotte.

Quest nel sò solit stil tiraa in ristrett,
Scriv la Corografia lombarda; e quell,
Che cunta in brœuda lunga e anca in dialett
El bosin de Mozzaa, lassa bell bell
Che sfojazzand i parecc cronach sò,
Ghe scerna fœura el mej, pœu el scriva giò.

« El gran fattor del mond mamma natura
« Nel fa fœu tutt i paes, e i besti, e i gent
« Lavorand mò a giornada e mò a fattura
« A fa bellezz, bruttezz, zucch e talent,
« El gh' ha daa a *ognuscudun* per el creaa
« El sò tant de particolaritaa.

« Donca, Domm e busecca ai Milanes;
« El goss e el port de mar ai Bergamasch;
« Rimolazz e Universitaa ai Paves;
« Lagh, agon, scigolett, rana ai Comasch,
« Fontana succia in riva al port (cas rar!)
« E pajocca, e cavicc de San Nazar.

« Pœu Incoronada e vacch ai Lodesan;
« Bruscitt a Bust, l'Arnetta a Gallaraa;
« La luganega a Monscia; i muj a Appian;
« La sciattera a Cerian; ganga a Novaa;
« Dopo i giudee a Vares; e in fin di fin
« Chi a Mozzaa, capital del gran Bozzin,

« El Bozzent col sò port de mar, per via
« Ch'el Bozzent va in l'Olona; quest chi mò
« Nel Navili; el Navili, in giò a Pavia,
« Nel Tesin; el Tesin se sà nel Pò;
« E el gran Pò nell'Adriatich . . . . donca sciori
« Mozzaa l'è on port de mar! Pœu anmò discori,

« Che a Mozzaa gh'è staa daa i polpett famos
« Ch'el Duca Litta vegg passand de chì
« Ie tœeva sù a stuin, tant hin gustos;
« I terr cott che nun vedem tutt i dì;
« Telar de seda, i incanatori a man;
« La latteria col forno del Giussan;

« Pœu el vivee, *oapus mundi* del Borsan
« Ch'el tira i per a on chilo e mezz de pes;
« I brugn, ver numer vun, che tœu la man
« A tucc brugn e brugnon di alter paes,
« Bonn verd e secch, bonissim pœu a faj cœus;
« E in ultim pœu i gran cacc de Sant Ambrœus,

« Cacc, che i cronach (dell'Ospedal Maggior !)
« Vœuren che j'abbia buttaa in pee nient men
« Che Sant Ambrœus medemm : e anch se discor
« Ch'el pader Lecch per ajuttaj pu ben,
« L' ha faa i bosch tutt a quader e stradon
« Ciamandei *Mirabej;* e hin bej de bon.

Ma chì per dagh on taj e ciappà fiaa,
Ghe mettaroo el *Sarà continuaa.*

CARBONAA

Gh'è di volt de qui zucch inscì balzann
  Sulla crosta malcotta de sto mond
  E inscì gnucch li de front ai disingann,
  Che, anch con tutt i gran prœuv che je sconfond,
  Pur per lor no gh'è cricco o cracco bon
  De drizzagh el guarnagg della rason.

Tœuj, per esempi mi gh' hoo on mè compagn
  (Famos calamborista e suppador
  Per fa crodà i borell in di calcagn),
  Che lu guaj s'el se mett con ti a discorr
  Sul nomm di gent, di paes, o che alter sia,
  Lu in tutt el trœva l'etimologia.

Natural donca s'el ghe l' ha trovada
  Anca in del nomm de Carbonaa col dì
  Che on temp ba loss dell'epoca passada
  Quand se piccaven ogni quindes dì
  I feudatari, vun già in Ca Scalina,
  L'altr' in castell de Casa Viscontina; (1)

Brusa el tò, incendia el mè, l' han tant distrutt,
  Lassand in pee domà quai mur brusaa,
  Fin de fa piang maister e magutt;
  E quest lu el te le prœuva de ostinaa
  Pèrchè l' ha vist sui mur quai barbis fumm
  Che a mi dis nient e a lu tutt fan pressumm.

(1) Adess (18[illegible]0) Froa.

Com'è? lu el ved on oss da on can sconduu?
Ben lu el vœur dill on oss d'on feudatari.
On ciod ruggin, per lu l'è on still perduu.
E el sciampin d'ona legora? Magari
Vun di covin di duu resios mastin
Che e mord, e magna, s' hin vanzaa el covin!

Nà, l'è on gnuccott de quej che di gran volt
Me fan dì che a Mombell, articol matt,
No gh'è ch'el campionari ben raccolt,
Ma che el corp gross di matt furios che sbatt,
Di quiett, e di mezz matt cattiv, balzan,
L'è fœura a fa diventà matt i san. —

On fatt curios l'è quest de Carbonaa.
Cà Scalina già da on settanta ann fa
L'aveva comperaa dall'Ospedaa
El possess che in giornada aumò la gh' ha,
Possess da on tal Moneda in testament
Già lassaa alla Cà Granda per nient.

Ben, vorii rid? De tant in tant chi insci
Saltava in scena quai Moneda matt
A impugnà el testament e a voress di
Ver ered; ma gh'è semper staa sù el gatt,
E tucc stuffii e stuaa, s' hin declinaa
El verbo *io ci si smenno*, e fiasch han faa.

Ai temp matt della matta Cisalpina,
Piantaa an chì l'alber della libertà,
I gent gh' han ballaa in gir, e in Cà Scalina
È andaa sulla torretta a predicà
La libertà (o *legg falsa*, al di di picch)
El matt Giacom, omm ne pitocch, ne ricch.

Se pœu gh'et car lettor cognoss e idej,
E odor, color, savor del sò discor,
Ecco, hin fradej gemej ne pegg ne mej
De quej de sti nost temp, donca *color*
Ross-sangu ; *savor ?* feel-bile estratt;
E *odor?* de brus, de ciocca e de grappatt.

Basta legg la raccolta di taccoin
De qui ann ch'è là per fass ona rason
Che sto mond l'è ona rœuda de molin,
Che i temp e i fatt se dan ripetizion
E che l'omm l'è sempr' omm dal poch al tant
Mutatis mutandis, mudaa i mudant.

De Carbonaa è lodaa el sò bon forment.
Hin ricercaa i galett dai filandee,
Piner e bosch ghe n'è de vess content.
Gh'è bell ciel e bon' aria , e s'è no assee
L'acqua eccelente, Casa Viscontina
La gh' ha ronch che per vin, hin consolina.

Fin da bagaj gh' hoo anmò loggiaa in la testa
(L'è la bontaa de squas cinquant'ann fa)
Sto avvis che l' ha traa giò in d'on dì de festa
Dal pulpit el curat per contentà
On bolch che l'eva pers — per lu oggett car —
El corno per dà l'oli ai rœud del carr.

Popolo ? È stato perduto un cornaccio col suo stopporaccio; chi l'avesse trovato e consegnato, l'avrà una parpajuola di mancia!

LOCAA VARESIN

De Locaa soo nanch mi cossa cuntà,
E ghe dev vess davvera ben del poch,
Sendes che quej che gh'hoo voruu ciamà,
M'han rispost, o gh'è nient, o m'han faa el locch,
E nò perchè siem fregg vers mi, o l'hin staa,
Ma tutt per l'aria *loca* de *Locaa*.
Difatt sfojand i *cronach* staa stampaa
E vist anca i medemm dell'ospedaa,
Del fatt sò, gh'hoo nagott de podè dı,
E del mè, no poss dì alter che quest chì.

Se vœur ch'el sia oriond de sto Locaa
El fraa Bernard Caim, gran fondator
Del bell Sacro Mont de Varall, quel fraa
Che i gent de allora, tutt per fagh onor,
E spiegà el lavorà faa a tutt copass,
L'han dii: *San Bernardin stramennasass!*

Tutt i ann i sô parent andandegh là
Eren semper trattaa a polpett e lett;
Ma dopo pœu, se sà, col longh razzà,
Essendes slongaa el sangu, i han faa desmett
Col dagh pu nient; e intant gh' han raffreddaa
La divozion per el sò sant zio fraa.

On alter pe sonagg degn de memoria
Che ha faa i sò primm natal sul Gardalus
E ch'el pò vess chì per Locaa ona gloria,
L'è el Comeri pittor, quai volt confus
Col fiœu mej bravo, quell che giò a Milan
L'ha faa la cupola in San Sebastian.

De sto Comeri pader mi no hoo vist
Che la Via-Crucis sul sagraa a Mozzaa:
Che se hoo ditt *vist* per *vedi*, tutt consist
Nel viagg che sti sò bej pittur han faa.
Viandant? De ben vedej, gh'et apettitt?
Ben, lor hin giamò inanz, va anch ti in Egitt.

El paes l'è nanch sto brutt, e vers tramont
De bell el gh' ha anca lu bosch e orizont.
A levant pœu gh'è bej vallett de pin;
E i ronch — magnifich, voj? — dan de qui vin,
De qui sciscia bou-bou, massim s' hin bianch,
Capazz de fa riviv on mort, nient manch!
El torrent che te vedet nel passà,
L'è el Gardalus, el gh' ha trii pont, e el va,
Quand el ven fœu di vall e che l'è in piena,
Anch lù a ingrassà i bej bosch de Ca Carena.

Quand sera anmò on bagaj de scopazzon
Gh' hoo in ment che se cantava sta canzon:
O de Locà ciappin
Cont i calzon de pin,
Cont i calzon de paja,
O de Locà birbaja.

Canzon che soo nanch mi, se ai noster dì
La_canten anca mò, e diriss de nò,

Perchè i paesan de adess, j' hoo vist de spess
Già da on mezz secol fa, a no pù resià
Rompendes ogni festa, e gamb e testa
Col fass corr a sassad, e dass legnad ;
E adess per veritaa, hin pussee educaa.
Cossa mai diavol pœu la vorress di
Sta canzon, o a che alud, el so nanch mi ;
Come no soo spiegà el motiv, nanch quell
Perchè de soranomm, gh' han dii i *fusell.*

ABBIAA GUAZZON

Perchè han ciammaa Abbiaa-Grass quell giò alla bassa,
L'è facil a capiss da tutt qui gent
Che sta in quell borgh grass, ricch, o che ghe passa:
Ma de savè prusmà e tiramm in ment
Perchè pœu a sto Abbiaa chì gh' han dii Guazzon,
Scusa viandant, ma mi son tropp tappon.

L'è on bell paesott poggiaa a 'na collinetta.
Che fa bell ved guardandel dalla strada.
L'è de là in alt che l'œucc el se diletta
Stendendes giò a mezz dì alla gran spaziada;
E l'è de là ch'el ven fermaa a tramont
Dal Rosa e dal firon di olter gran mont.

Gh'è ca e bej vill postaa sulla collina
Dove ven fœu d'autun i Milanes
A fa la bella cera e a tœu grassina;
Gh'è on concert de campann che quej del paes
Se vanten che l'è el mej e ch'el fa i corna,
Sonand tutt i alter di paes d' intorna.

Gh'è fior de gioventù robusta e bella.
Gh'è bell sangu in di donn, negher cavej.
De bev pussee in di caliz che a scudella
Gh'è scabbi in di sò ronch e bon, e bej:
E gh'è che in scherz, se i ciamen *billoran*,
Hin scrocch però, e dan pont anca ai magnan.

Guaja, se a 'n pover paes ghe dà el brutt cas,
De fa ona gambarada, vuna appenna;
Quell l'è l'asen di mosch, nol gh' ha pu pas,
Vuna sola gh'en razza ona donzenna;
E intant chi no gh' ha colpa la ghe tocca,
Come Adam col peccaa della soa gnocca.

Disi quest aludend ai asnand tutt
Fibbiaa in di temp passaa a sto bell Abbiaa,
E che mi, come cronach, bej o brutt,
I cunti tal e qual che i' hoo pescaa,
Cert che sti gent, perchè gh'han sal in zucca,
Faran el giœugh de Socrate in perucca.

Sto giœugh donca che ha faa on gran effetton,
L'è quest. Socrate fin da giovinett
L' ha dovuu, (perchè in piazza) mett signon,
Quindi vedè i compagn a mai sta quiett,
Col trall de chì e de lì, giugà al volin . . .
E lu a biscà, ma a mai vedenn la fin.

Stuff, gnecch, s'el pensa lu on bell dì?
Va in scœula prima di alter quai minutt,
E nel bon che squas tucc el je ved lì,
Comenza lu per primm a dass de butt
Col fa corr la perucca, a giugatà,
E obbligà i pussee matt a seguità.

Seguitaa sto giughett trii o quatter dì
Fin'a stuffiss ben pussee lor, che lu,
Han fenii lor a instà de piantà lì:
E inscì con sto ripiegh l' han seccaa pu;
Ripiegh dio-fece əi gent de Abbiaa Guazzon
Per romp e fa tasè i rompa mincion.

Donca per cuntà sù, compagn che a Bust,
Quaiduna di parecc asnad dii e faa,
Diremm, senza tœu e mett, tutt per dì el giust,
Che on temp han mandaa giò a Milan paraa
Dun carr tiraa da quatter bœu in sequella
Per tœu on *taribal* con la navisella.

Altra. A on resgiò, el curat ciama in dottrina:
I òper della misericordia, a vù,
Savii mò dimm quant hin? **Bestia in cantina!**
Rispond el primm, **ma hin sett.** — *Nò ch'hin de pu,*
Repia el curat. — **Ben des,** l'alter anmô, —
Hoo capii, torna el pret, *el savii nò.*

Ma, hin giust quàttordes! — **Quattordas? Biloren!**
S'hai fussan sett, o des, com' hoo dii mè,
Va là ancamò, el mè scior, l'andariss ben;
Ma quattordas hin tropp, nò i vuj santè;
E in del mè *credo vegg* **gh'hal disi e al canti**
Che me no vœuri fàgan stà inscè tanti.

Terza asnada o a di mej terza locada
L'è quella d'on paesan, che alla mattina
Dopo avè col cazzuu faa la *panada,*
E avenn ben sorfii via ona tazzina,
L'è andaa al bosch per fa legna, ma el badee
Per folcia el s'è trovaa el cazzuu dedree.

E ultima, el cas de quand dopo bagnaa
I candir in fonzion longo el päes,
Ciappaa da on temporal, me j' han casciaa
In d'on forno a sugà, e lì, ben intes,
Vist ch' hin deslenguaa tucc, *taj chì, oh sciston!*
Han dii, *ch'è vanzaa appena i vermanon!*

PS. M'aveven dii che chì in Abbiaa Guazzon
No gh'era mezza industria; inscambi mò,
La gh'è, e l'è on lavoreri de botton
Ai quai ghe tegni molto, se de nò
Ris'cì a vedè andamm g ò de tant in tant
Minga domà i calzon, ma anca i mudant.

TRADAA

Sciori? Semm a Tradaa, e quest chì ne'l dis
La tromba del foghista
Che ghe dà dent de pista
A fa spazzà la strada e a da l'avvis
A tucc amis, parent
E a qui solit curios del gran fa nient,
Costrett quand stenta a passà i longh giornad
E el sôl no'l vœur smontà
A vegnì chi al tranvaj, o andà
Giò in fond al paes (via per Vares)
Sul pont del Fontanin, e là
A casciall giò a gran furia de sassad
Ne le dis, malappena s'è rivaa
Al praa Melz e che l'œucc el ven buttaa
Là in alt a dritta, el panorama bell
Della Villa e giardin de Ca Sopranza,
Villa che bagna el nas ai mej de Brianza;
N'el dis el cason vegg, ciamaa el *castell*,
E attacch in dent — la gesa del tresent;
Pœu la torr Melza di dusent basej
Che fa corp col palazz di gran salon,
Salon che no vœur tanti parangon,
Tant hin grandios, tant imponent, tan bej;
N'el dis in di carrozz i forestee
Tutt in tramescament e levaa in pee
Rebuttand, sculaciand mò quest, mò quell
Nel tirass de dessora e de dessott

Cavagn, baston, ombrell,
Valis, bors e fagott:
E in ultim ne le dis tutt i inservient
Che al fermass del Tranvaj vosen ai gent:
Tradateee . . . si discendeee . . . E lì gent, fiœu,
Pacch e valis che va per i fatt sœu,
E in cova quai curios dondan, dondon
Mercant de lana e d'oli de lizzon.

E mò, el me car viandant, che set rivaa
E che, perchè Tradaa l'è nô Milan,
No el gh' ha caless, ne biroccin prontaa,
Mò tapascin pescian, liron, liran
Ti tocca adree ai mè caj se gh'et piasè
De cognoss e amirà quell tutt che gh'è
De bell e meritos
Per dilettà i curios.

Tradaa l'è nò on borgh gross come Saronn,
Però l'è semper quell grazios paesott
De vill bellissim, de palazz che imponn
E ca civil che arieggia el Varesott,
E fa capì, al vardà collin e pian,
Che andand in sù gh'è nanch sto tant lontan
Vares, e insù pussee
La patria di giudee.

Chi el ciel, massim d'autun quand gh'è i tramont
Col sôl che va a pollee tutt infiammaa
Spruzand de cent color nivol e mont,
L'è on incantesim; e l'omm disgraziaa
Ch'è mai staa bon de levà su a bonora
Per ved, a ciel mezz nivol, on' aurora,
El pò servì benon
Ai torc de *dormion*.

O vialter dottoroni de Pavia
Che per slargà i polmon e sgonfià i gent
Avii inventaa anca l'**aero-terapia**
Cïoè quell garetton che quand s'è dent
Magara in quatter a giugà a trisett
El slarga in corp tutt i bus di boffett
Ai pover disgraziaa
Che stenta a tirà el fiaa;

Vorii dell'aria bona e remondina
Per quai voster malaa del mantes guast?
Mandèj chì a sveit in st'aria de rasina,
Chì in sti piner a respirà a tutt past
Sto balsem de atmosfera, e in sti ronch chì
A fa la cura per on quindes dì
Dell' uga bona e bella
Et salta caccarella...! —

Se ghe fuss gent che me voress dà sott
Per savè dove termina el Bosin
E comenza i bej sit del Varesott,
Ghe giontariss ne l'oli, ne el stoppin,
Senza gran temma de vess sconfonduu,
A digh che l' è Tradaa per tutt e duu,
Tradaa fin dess pur staa
Fin tropp desmentegaa.

E Tradaa, sto bell paes mezz sècol fa
Famos per el vin bianch, e dai **scabbios**
Portaa ai stell e al terz ciel in spazzacà,
Mò san pù ch'el gh'è al mond, l'è on fatt curios,
E i sò scabbi inscì tant allora in voga
Perchè bravi a fa andà in goga e magoga,
Sopedaa dai Sciampagn,
Hin bej e giò de scagn.

Gran vin! Ne cert a dill sont fœu de ca
Quand pò provamel col biccer in man,
El gran primm *abboccato* che se dà
E assaggiator de vin in giò a Milan
El sur Pepp Crosti, lu che chi a Tradaa
El gh' ha di ronch d'on vin tant prelibaa,
Che quand a bev s'è adree,
Se diress mai: **l'è assee.** —

Se Mozzaa — capitale del Bozzin! —
L'èmm vist a cavaliere del Bozzent;
Se chi el Locaa, che ciamen *Varesin*,
L'è in riva al Gardalus, l'alter torrent;
Tradaa anca lu, l'è in fianch e el bagna i caj
Nel Fontanin, torrent che de bagaj
L'era ciamaa de spess
Rabacœù, ma squas pu adess.

Sti torrent che vegneven de d'insù
Dai vall de Castelnœuv, de Appian e abbass,
Coi sò fœuj e somenz gh'han la virtù,
Sperdendes in di bosch, de fa on ingrass
E ona **belletta** tal, che squasi asquas
Vœuren fa concorrenza e bagnà el nas
Al Nilo, o, chi alla bassa,
Alla Vecciabbia grassa.

Tegnuu in bria quand el ven giò de pienna
Da duu rivon gross, alt e piantumaa,
Per quai mïa el fa el quiett; ma malapenna
El trœuva i riv bassott e el lett alzaa,
Lì el deborda, el s' infuria, el romp, l' ingera
Bosch, camp e tutt; tant'è che sta megera
On ann l' ha ingeraa fin
I ca alla Sciporina. —

De oggett antich, belle arti e fabbricaa
Tucc degn de mèttes sott al nas di gent,
Gh'è l'ex casa Toriani on ramm staccaa
Sicur dal scepp Torian resios, potent
Che in sti ultim sècoi l'era semper sott,
Massim contr'ai Comasch, a piccass bott,
A medegaj, pœu anmò
A armass e pestass giò.

Venduda dai Torian su de Mendris
Mezz secol fa al sur Peder T.....
Vist che de antigh gh'è nient, el s'è decis
De cavagh fœu in affitt quell mej ch'el pò,
Salvand però l'*Ecce homo,* affresch staa faa
Nel quatter cent e nœuv ma on cicc guastaa.
Chi sia pœu staa el pittor,
Nissun ne sa discor.

Tra i altr' affitt, gh'è denter la pretura
Con duu locai attacch a uso e consumm
Di ladritt e resiatt, che per sventura
D'on ex minister de giustizia e lumm,
Hin semper vœuj ; e intant i sò inquilin
Han nò gustaa i ses grazi del Mancin,
Ne poden ringraziall
Per inscì bell regall.

Che peccaa per sti paes, ma che malœur
L'avegh gent bonn e quiett, quindi avilii
De podè god ben poch el gran bonœur,
Di carcer cellular, mò ch' hin fornii
De calorifer, librerij e bagn,
E mò che a fa el balloss se gh' ha guadagn,
E fior de avvocatoni
Che salva i primm birboni !

Là sul Mont Olivet gh'è on gran cason
Ann fa già Litta Bium, Citeri adess.
De bell gh'è nient, salvo la posizion
Bella difatti, e quest ne'l dis de spess
(Chi gh'era i Cappuccin) el vedè i fraa
A semper catà fœu, in di temp passaa
I altur e i sit pu bej.
Gh'è semper piasuu el *mej*.

Chi insci on quarant'ann fa, pu, o men, li adree,
Vegneva fœura a fa un poo de vacanza
Cïoè a studià, el Cont Litta Bium Pompee,
(E anch chi, come a Limid, sempr' in stanza)
I sò *Famigli Celebri Italiann*,
Guadagnand, col gran scriv, in di primm ann
On franch al dì e nient pù:
Insci el diseva lu.

VILLA SOPRANSI

ADESS CÒNCINA

Chi l'è quell' induvidov viaggiator
Che al primm rivà in vers chì, dopo de Abbiaa,
No'l fissa l'œucc, ne el vaga in gran stupor
A ved là in alt e là inscì ben postaa
In mezz a piant d'ogni pu bell effett,
Quell gran palazz fantastich e a torrett?

Ben, quell spuaa spuisc l'è nient e men
Che la Villa Sopransi fada sù
Trenta, o quarant'ann, soo nò dì ben,
Dall'avvocatt Sopransi, quell colù
Ch'el gh'ha traa dent non meno d'on milion
Col frutt de tanto zuccher in *Azion*.

Iapelli, quell che ha faa el caffè Pedrocch
De Padova, l'è staa el gran architett
Che ha disegnaa el palazz in stil mattocch
Con qui dò torr e sù i quatter torrett;
Torrett che a mi me fan l'effett al pari
D'on tavolin voltaa coi gamb per ari.

Gh'è on bell teatrin per prosa, canto e ball
Con palch per spettator, palch per i attor;
E anca on salon ch'el dis, domà a vedell,

De pirlà, de cantà e sonà in tutt i ôr.
Se ved mobil de lusso e de qui intaj
Che fan streng sù la borsa al sol guardaj.

Tappezzarij pœu in seda, ras, velù,
(E anch bulgher ver de Russia) de bon gust
T'en trœuvet e ne amiret taccaa sù
Tant dapertutt, ch'el par che a Monscia e a Bust
Sien staa tessuu de puro fiocch coton,
E nò a Milan de seda, e a profusion.

I bej camin de marmor de Carara
Tutt a putej (costaa i vint milalira)
Chi paren costaa nient, ne cossa rara:
E i sœul, e i scagn ricch, scicch che chi se amira
T'obbliga a mett i guant, e trà in l'impicc
De trà fœu i scarp e spazzettatt el ghicc.

Ma, e disem nient del giardinon, anch quell
De Iapelli, tutt ben movuu e giuggaa
A vallett, pontesej, stradon, stradell,
Piant secolar, esotich, ricch, variaa,
E a serr, scialè, laghett e ona gran grotta
Colla stria che piang e el nas che gotta?

Insomma, e per tirà ona conclusion,
Se gh'è ona villa dove gh'han traa dent
Col ventoraa, fina a passà el milion,
Per parecc ann, i mila lira a cent,
L'è questa. Intant chi lodi e disi bravo
Al bell spend e al bon gust Sopransi; e s'ciavo.

PALAZZ MELZI

L'è magnifica, ricca e ben postada
Là la Villa Sopransi, quest el semm:
La gh'ha el scicch confortabil che in giornada
Vœur chi pô spend e spand, l'amettaremm:
Sì, ma el grandios, el vasto e l'imponent
Del palazz Melz, quand i architett se sent,
Se nòl fan mej, pur pur
L'è al pari del sicur.

Da on Pusterla Fabrizi Senator
Fabbricaa sù, circa on duu secoi fà,
Anmò in giornada el ghe fa molto onor
Coi mur de bronz e i volt che no vœur dà
Ne on mezz creppin, ne on segn de debolezza;
Coss che pur tropp pò dà, in tanta bellezza,
Incœu a quai gran capmaster
Del vero *mastr' impiaster.*

Basta dì, ch'el gh'ha denter duu salon
Largh quindes pass e longh on trentaduu:
Che quell debass, in alt nel cornison,
Con bell effett all'œucc, l'è interompuu
Da gran cornis a stucch cont i ritratt
Di primm regnant de allora; e che nel piatt
Su in alt del volt real
Gh'è on gran dipint, nanch mal.

L'original però e de tutt pu bell
Hin semper qui bej fass largh dò, trè spann
Che in l'impeduzz di volt, ghe liga i vell;
Fass ben difficil de podè trovann
De mej con qui sò emblema che figura
A stucch, strument de guerra, agrico'tura
E alter, tutt in disegn
De cent elogi degn.

Gh'è nient de strano in mobil, sœul, camin,
Quader, tappezzerij e lusso; odess:
Pur qui saloni, e sal, e salottin
Semper maestos anca a vedej de spess,
Longh come sont, me imponen d'on tan tant,
Ch'el par de vess in casa de gigant,
E mi vess diventaa
On gandolin spuaa.

Ti pœu viandant, te credaret magara
Che chì ghe sia scioroni e patrizioni
Che spend alla pu bella e che la spara
In gran fest e allegrìj, pranz e rodoni,
Cœugh *monsù*, bonn, donzell, camerlecaj,
Carrozz e brecch, e sell, e bej cavaj,
E can che baja e lappa
Anch lor tutt in valdrappa...

Mai pù, tutt'alter, e chi gh'è, mè car,
Ona sciora del cœur s'cett e cortes,
Dell'anim generos, e franch, e rar,
Che intant che i alter hin tutt lusso e spes,
Lee invece l'è, coi donn paesann e vecc
E cronach senza pan e pagn e tecc,
L'ajutt, el salvator
E fina el servitor.

La và già alla manera de vedè:
La Caforini morta st ann passaa,
L'andava tutt a can, (on trenta e chè:)
Can pœu che in testament nient contemplaa
(Che cœur de gatt!) i ered j'han lassaa andà,
E la Gionta per no lassaj sbandà,
L'ha mandaa fœu a ciappaj
E subit a negaj:

E lee sta sciora chi per fa l'opost
Dell'altra fœu alla Magna de Milan,
Impiantes chi a Tradaa con lee in bell post
No per di can, ma tutt per i cristian
On bell ospizi, e quest — valuta intesa —
Tutt da per lee e tuttissim a soa spesa,
Ospizi Melz ciamaa.
Quist sì, hin bej caritaa!

Dessora pœu in primm pian gh'è anca el salon
Per fest de ball con la ringhera intorna,
E alter sal a soffitt tutt a fasson
De pittur e fatt storich che je adorna,
Asca a on gran cavallon inghirlandaa
A banderœul, salamm, giambell, obiaa...
Tutt pitturaa anca quest
E de uso in certi fest.

Alter abbelliment de sto palazz
L'è la torr di dusent basej men vun.
Ghe va duu bon polmon per chi è capazz
De portagh sù i genœucc quand l'è digiun;
E ghe ne vœur sicur mezza donzenna
Nel sforz de portagh sù ona panscia pienna.
Però, sù che se sia,
Che vista, sacristia!

GESA DEL CASTELL

Tra el palazz e la cà, già on temp castell,
Ghe stà la gesa del tresent e chè,
Gesa che verament de antigh e bell
No la gh'ha che l'altar, el qual pœu l'è
De marmor bianch e sagomaa alla man
De quell de Sant Eustorg in giò a Milan.

EX CASTELL

Ultima part de sto bell isolaa
Tutt circondaa da strad, tutt d'on padron,
L'è l'ex castell sta faa in di temp nebbiaa
Che usaven poch e carta e annotazion
Per fa pussee ginnastica, studiand
El piccà giò e tœu sù bott de rimand.

De vecc, guardand i mur vers a ponent,
No gh'è che quai pittur d'emblema rott;
Quai spall de finestroni guast, con dent
Alter finester strasc che dis nagott;
E pœu, par e no par, sont no sicur,
Ma el par de ved quai merli in mezz ai mur.

E hoo ben tentaa mi, de trovà quai gent
Che cattass fœura el murajon, i spalt
E su quist anca i merli, eh sì! mai nient;
Disen che l'è on mur sol dal bass all'alt
Senza merli, e che l'unich, ma de gabbia,
No sont che mi! S'ciavo, pazienza e rabbia!

MINESTRON

In quanto a industri, se sta molto maa.
Ann fà in castell batteva quai telar,
Ma adess fan pu frecass e j'han streppaa:
E l'unich lavorerì singolar
L'è quell de scattolitt, stucc, cassettinn
Per tutt i gener, e anch per polverinn
Che fa côrr i ammalaa
Ch'è in lett, o stand settaa.

Discorrendes di principai prodott,
Citaroo i vin de ronch della ciavetta;
I forment puttost bon, e i bon melgott;
Bonissim pœu i castegn; fior de galetta;
Fen savorii; e per quanto sia a legnamm
Rògher e pin; e squasi pu de assamm
De nos e de castan,
Sparii de maniman.

Se dis che al giovedì ghe sia mercaa,
Mercaa che fa cinqu o ses banch in piazza,
O per dì mej in sul quadrivi, faa
Dall'incrosass di strad largh vott, dez brazza.
Che scherz! De solit gh'è di mila paes
Che gh'ha bej piazz e mai mercaa, l'è intes;
E quest, unich nel mazz,
Mò el gh'ha mercaa e nò piazz.

Però in agost e nel settember, vej,
S'è vist in sul mercaa fin mila coo
De besti boinn e tucc boattoni bej:
E in quanto a boinn, vuj di a vitej, mi soo
Che chì e sul Varesott — perchè bonissim —
Se ne recatta e manda in giò moltissim
Ai suri *busecconi*
Leccard, ciccilardoni.

Gh'è osterij che mò bon, mò gramm dà el vin.
Gh'è duu caffè, vun nœuv press al tranvaj;
L'alter, quell vecc della Margheritin,
Con past e offell d'ou bonn, che guaj tastaj;
Pœu gh'è bon cervellee, droghee, becchee,
Micchee, pastee e grappatt, asca al speziee..
Tucc degn de vess lodaa
Sol quand s'è ben trattaa.

Gh'è maester bon de scœul elementar
Che suda per fa fœu bon coo e somar.
Gh'è ingegner per cà, camp e paracarr;
E per fa testament gh'è anca el nodar.
Gh'è duu bravi dottor, che studia fort
Per tegnì indree pussee se pò la mort;
E la comaa all'oppost
Che ai fiœu la ghe fa post.

Pœu gh'è discreta banda, e a chi se lagna
Perchè i strument gh'han pocch affiadament,
Rispondi; Fiœui? scusee, semm in campagna...
Pœu in fin de sto mè gran bagolament
Ghe sont mi, che fa a tucc i mila scus
Se col tropp longh grattà ghittara e Mus
Gh'ho seccaa tropp la piva.
Donca scusee, pœu Evviva!

CONCLUSION

1880

Se gh'è on tranvaj mal faa e pesg imbattuu,
L'è proppi quest; però gh'han sossenn tort
Tutt quej che ghe dà adoss a pan perduu
Per i parecc disgrazi in strupi e mort
Ch'emm vist; chè d'on norantacinqu per cent
Va incolpaa tutt i bamba e i imprudent.

Nœuv affacc, e pu o men dataa a sto affari,
Direttor, costruttor, ministrador,
Conduttor, macchinista e bigliettari,
Se sà, che senza pratica anca lor,
L'han faa e casciaa a taston e a gran sbutton,
Dand lezion a chi dopo ha faa benon.

Pover tranvaj, o per dì mej *travaj*,
Nassuu e bailii tutt a disgrazi e bott.
Miss giô de primm impiant tiraa a cavaj,
E in poch temp da carrett e barr guast, rott
Perchè dai paracarr per nient difes,
Gh'è toccaa rifall tutt, e con che spes!

Rifaa in gennar col fond de palta e giazz
Sul marciapè e coi paracarr in dent,
Vegnuu el disgel, no l'è pu staa capazz
De sta in carreggia, send che l'armament
Tropp frust, liger, no l'era pu in struttura
De portà i macchin a vapor: sigura.

E allora se fan lor, i sur Belghes?
(Chì da nun de sti *Azion* ghe n'è ben poch)
Manda chì on armament de pols e pes
(Parli di lamm e no di sliper sciocch),
Ed ecco, ed usque, ed tandem, finalment
Nà, mò se marcia via puttost content.

Si, che gh'è anmò quai macchinetta, a gh'è,
Che ogni bott ghe n'ha vuna e pœu anca dò;
Però in compless vemm ben, vuna perchè
Han crompaa di bej macchin fort, e dò,
Perchè o m'han rimontaa, o han mandaa a spass
I sciavatt *Silansiæus*... che fa frecass!

E a tucc qui incontentabil brontolon
Che per sistema, anch dess che viaggem ben,
Lor vœuren come on temp avegh rason,
Ne ammett comod de cors e prezzi men;
S'ciavo nun ghe diremm: *ciappee el Fiffari?*
Ma, andee col Zerb?... Ma gh'avaran nò pari.

O della mula! Ma gh'hii pu in penser
Quand ghe mettevem i ses, vott, des or...
Da Milan a Vares coi capponer,
Rivand là tutt gelaa, pien de dolor,
E d'estaa pien de set, e coi polmon
Pien d'on chilo de polver? Sanguanon?

Ma a mont; de incontentabil e de gent
Del *chi è content, quell mœur,* pur tropp se sà
Che gh'en dev semper vess, e dent per dent
Van ben anch lor per chi vœur deralià
Dai sò regolament, o cred magara
Che i viaggiator hin ball de pes e tara.

Intant mi adess me senti on dover s'cètt
De ringrazià qui bravi forestee
Che minga domà a ball e a gran progett,
Ma con del bon dinar m'han miss in pee
Tant de tranvaj, ne viaggi pu in vittura
Schisciaa con bail e ciocch d'ogni spuzzura.

Vist pœu che i prezzi j'han tiraa in nagott
(Vuna e vint ai primm post fina a Mozzaa,
Che hin chilometri trenta), va de trott,
Che al primm entrà in del fort e buj d'estaa,
La Compagnia la ne pagherà
Anca el vin bianch, rivaa a Tradaa ; chi sà !

Inscì se el sur Vaucamps — con soa altezza —
(Parli a cunt de parecc su sto stradal)
El vorress mai usann la gran finezza
De dagh on taj, oltra al no fann sto mal,
El fariss ben, rompend contratt e fiasch.
(Senza cauzion ? !) faa dai depu.... comasch.

Donca *t-o-to ho finito,* i mee car gent;
E quand che s'è finii ven de sò pè
Che a vialter resta el senza compliment
De criticà, o lodà ; pœu a mi el piasè
De mett sott a sta longa tiritera :
Finis coronat topus; êl nò vera ?

FINE.

INDES